

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1964-1965.

27 JANUARI 1965.

WETSONTWERP

tot wijziging van de artikelen 3, 5 en 6bis van de wetten betreffende de herstelling der oorlogsschade aan private goederen, samenqoordend op 30 januari 1954+

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE OPENBARE WERKEN (1), UITGEBRACHT
DOOR DE HEER VAN CLEEMPUT.

DAMES EN HEREN,

In de regeringsverklaring van 2 mei 1961 maakte de Regering melding dat:

1° « In verband met de oplossing van het vraagstuk van de repressie het wetsontwerp op artikel 123 sexies van het Wetboek van Strafrecht zal aangepast worden. »

2° « De wetgeving op de administratieve epuratie versoepeld zal worden wat betreft de ontvankelijkheid van de aanvragen tot herziening en het recht op pensioen. »

3° « De uitsluitingen, bepaald bij artikel 5 van de wetten op de oorlogsschade, gedeeltelijk zullen opgeheven worden voor niet-veroord eelden en licht-gestraften. »

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Gillès de Pélchy.

A. - Leden: de heren Bijnens, Decarpentrie, Delwaide, De Mey, De Saeqer, Gaspar, Gillès de Pélchy, Jacques, Morlau, Van den Daele, Verboren, - Cugnon, De Sweemer, Grégoire, Hicquet, Juste, Peeters (J.), Sainte, Toubeau, Van Cleemput, Van Hoorick. - Cornet, Mundeeler,

B. - Plaatsvervangers: de heren Enemen, Hermans, Mertens, Van Acker (B.), Vandamme (F.), Wlrix. - Bary, Geldo], Gillis, Henry, Nazé - Bassin,

Z>>.

425 (1961~1962) :

- N° 1: Wetsontwerp
- N° 2 tot 11: Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1964-1965.

27 JANVIER 1965.

PROJET DE LOI

modifiant les articles 3, 5 et 6bis des lois relatives à la réparation des dommages de guerre aux biens privés, coordonnées le 30 janvier 1954+

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA
COMMISSION DES TRAVAUX PUBLICS (1),
PAR M. VAN CLEEMPUT.

MESDAMES, MESSIEURS,

Dans sa déclaration du 2 mai 1961, le Gouvernement a stipulé ce qui suit:

1° « Quant à la solution du problème de la répression, le projet de loi relatif à l'article 123sexies du Code pénal sera adapté. »

2° « Les dispositions de la législation en matière d'épuration administrative relatives à la recevabilité des demandes en revision et au droit à la pension seront assouplies. »

3° « Les exclusions prévues à l'article 5 de la loi sur les dommages de guerre seront partiellement supprimées dans le chef des personnes qui n'ont pas été condamnées et de celles qui n'ont été punies que de peines légères. »

(1) Composition de la Commission;

Président: M. Cillès de Pélchy.

A. - Membres: MM. Bijnens, Decarpentrie, Delwalde, De Mey, De Saeqer, Gaspar, Gillès de Pélchy, Jacques, Mortau, Van den Daele, Verboren, - Cugnon, De Sweemer, Grégoire, Hicquet, Juste, Peeters (J.), Sainte, Toubeau, Van Cleemput, Van Hoorick. - Cornet, Mundeeler,

B. - Suppléants: MM. Emmen, Hermans, Mertens, Van Acker (B.), Vandamme (P.), Wlrix. - Bary, Geldo], Gillis, Henry, Neze - Passin.

Voir:

425 (1961-1962) :

- N° 1: Projet de loi,
- N° 2 à 11: Amendements.

Met dit derde punt gaf de Hegering het voornemen te kennen, de gevolgen van de uitsluitingen bepaald in artikel 5 van de samengeordende wetten betreffende de herstelling der oorlogsschade aan private goederen, te verzachten voor degenen die geen veroordeling of slechts lichte straffen hebben opgelopen. Zij was van mening terzelfdertijd de toestand te regelen van sommige buitenlanders of vaderlandlozen, die een bijzondere aandacht verdienen.

Namens de Regering werd dan ook door de heer J.-J. Meriot, Minister van Openbare Werken, in dato 20 augustus 1962 een wetsontwerp n° 425 neergelegd.

De Commissie voor de Openbare Werken behandelde voor het eerst dit ontwerp op 3 april 1963. Sindsdien heeft zij er negen vergaderingen aan gewijd.

Van het begin af ging de gehele Commissie akkoord het onderzoek van het ontwerp n° 425 te splitsen in twee delen:

1° het deel dat betrekking heeft op het vraagstuk van de nationaliteit;

2° het deel dat betrekking heeft op de maatregelen die dienen getroffen te worden ten voordele van de incivieken,

De heer Van der Schueren, die vroeger reeds een wetsvoorstel dienaangaande indiende, had nagenoeg geen aanmerkingen meer te maken daar het wetsontwerp de belangrijkste punten van zijn voorstel hernemen heeft. Er bestaat echter een essentieel verschil: zijn wetsvoorstel betreft uitsluitend de inwoners van de oostkantons. Dit voorstel stuitte evenwel op bezwaren van grondwettelijke aard: men beweerde dat de wetgevende macht niet uitsluitend voor een bepaald deel van het land maatregelen kan treffen. Volgens de Raad van State was er geen sprake van ongrondwettelijkheid. Naar het gevoelen van ditzelfde lid is het hoog tijd dat men het lot van die slachtoffers voor eens en altijd zou behartigen.

Hij verklaart zich te kunnen verenigen met het regeringsontwerp dat hem op enige kleine onderdelen na, volledig voldoening geeft.

De heer Schyns heeft een vroeger door de heer Kofferschläger ingediend wetsvoorstel voor zijn rekening genomen. Hij neemt zich voor tussen te komen bij de bespreking van de artikels waarop hij enige amendementen heeft ingezonden, inzonderheid wat betreft artikel 5.

Uiteenzetting van de heer Minister van Openbare Werken over het eerste deel van het wetsontwerp, dat betrekking heeft op de nationaliteit.

Om met volledige kennis van zaken te kunnen oordelen over de bepalingen welke in het regeringsontwerp voorkomen en over de amendementen die in het Parlement zijn voorgesteld, is het geraden de beginselen en overwegingen in acht te nemen welke aan die bepalingen ten grondslag hebben gelegen.

Die beginselen en overwegingen worden in de Memorie van Toelichting uiteengezet, doch slechts voor zover zij rechtstreeks in verband staan met de rechtvaardiging van de voorgestelde nieuwe bepalingen. Dienvolgens lijkt het gewenst ze aan te vullen met de onderstaande commentaar:

Nationaliteit (art. 1 van het wetsontwerp).

A. - *Historische oetziht en rechtvaardiging van de huidige bepalingen,*

-- 1. De essentiële voorwaarde inzake nationaliteit welke in het algemeen door alle wetgevingen betreffende de ver-

Par ce 3^e point, le Gouvernement a manifesté son intention d'adoucir les conséquences des exclusions prévues à l'article 5 des lois coordonnées relatives à la réparation des dommages de guerre aux biens privés, pour les personnes qui n'ont pas été condamnées ou qui n'ont encouru que des peines légères. Il envisageait de régler, par la même occasion, la situation de certains étrangers ou apatrides dignes d'une particulière attention.

En conséquence, M. J.-J. Merlot, Ministre des Travaux publics, a déposé le 20 août 1962, au nom du Gouvernement, le projet de loi n° 425.

La Commission des Travaux publics a entamé la discussion de ce projet le 3 avril 1963 et, depuis, y a consacré neuf réunions.

Dès le début, la Commission s'est déclarée unanimement d'accord pour scinder l'examen du projet n° 425 en deux parties:

1° la partie relative au problème de la nationalité;

2° la partie concernant les mesures à prendre en faveur des incivies.

Il ne restait plus, pour ainsi dire, à M. Van der Schueren, qui avait déjà déposé antérieurement une proposition de loi à ce sujet, à formuler des observations, le projet de loi ayant repris les points essentiels de sa proposition. Il existe cependant une différence essentielle: sa proposition de loi ne vise que les habitants des cantons de l'Est. Ladite proposition s'était heurtée toutefois à des objections d'ordre constitutionnel, car on avait fait valoir que le pouvoir législatif ne peut prendre des mesures s'appliquant uniquement à une certaine partie du pays. Selon le Conseil d'Etat, il n'y avait là rien d'inconstitutionnel. Mais le membre en question estime qu'il est grand temps de s'occuper, une fois pour toutes, du sort de ces victimes.

Il déclare pouvoir se rallier au projet gouvernemental, lequel, à quelques petits détails près, lui donne entièrement satisfaction.

M. Schyns a pris à son compte une proposition de loi déposée antérieurement par M. Kofferschläger. Il se propose d'intervenir lors de la discussion des articles auxquels il a présenté des amendements, spécialement en ce qui concerne l'article 5.

Exposé du Ministre des Travaux publics au sujet de la première partie du projet de loi, l'ative à la nationalité.

Pour pouvoir juger en parfaite connaissance de cause les dispositions prévues au projet gouvernemental et les amendements que le Parlement proposera d'y apporter, il s'impose de se placer dans le cadre des principes et considérations qui ont conditionné ces dispositions,

Ces principes et considérations sont développés dans l'Exposé des Motifs, mais seulement dans la mesure où ils sont directement liés à la justification des nouvelles dispositions proposées. Il paraît utile, dès lors, de les compléter par les commentaires ci-après:

Nationalité (art. 1 du projet de loi).

A. - *Historique et justification des dispositions actuelles.*

-- 1. La condition essentielle de nationalité posée, de manière générale, par toutes les législations relatives à la

goeding van oorlogsschade wordt gesteld, is dat de getroffen de nationaliteit van het betrokken land moet bezitten de dag waarop de schade is aangericht.

In artikel 3 van de Belgische wet van oktober 1917 komt die algemene voorwaarde voor, samen met als tweede voorwaarde, dat de getroffen ook op de datum van de inwerkingtreding van de wet (10 november 1947) de Belgische nationaliteit moet bezitten,

De Belgische wet was dus aanvankelijk zeer restrictief op het stuk van de nationaliteit ten opzichte van de natuurlijke personen zowel als van de rechtspersonen, voor wie artikel 3 nog aanvullende restricties bepaalt. Zij voorziet in geen enkele afwijking van die twee strikte voorwaarden.

Uit die beginselen vloeide voort dat van het voordeel der oorlogsschadevergoeding volstrekt waren uitgesloten:

- alle getroffenen die vreemdeling of vaderlandloos waren op de dag van de teistering;
- de getroffenen die Belg waren op het ogenblik van het schadegeval, maar die de Belgische nationaliteit tussen die datum en 10 november 1947 hebben verloren.

2. Artikel 4 van de wet van oktober 1947 voorziet evenwel in:

- de eventuele vergoeding van de vreemde getroffenen volgens de daartoe gesloten internationale akkoorden;
- de mogelijkheid om door middel van een in Ministerraad overgelegd koninklijk besluit bepaalde categorieën van vaderlandlozen en vreemdelingen wier opgelopen schade het gevolg is van hun activiteit tegen de vijand, gelijk te stellen met de Belgen.

Er zij opgemerkt dat een dergelijk koninklijk besluit niet diende te worden genomen op grond van het feit dat de betrokken categorieën van personen en de vergoeding van de bedoelde schade kregen krachtens de wet die later ter gunste van de burgerlijke verzetslieden is goedgekeurd.

3. De toepassing van die beginselen stelde al spoedig het al te restrictieve karakter ervan in het licht, met name t.O.V. sommige vreemdelingen en vaderlandlozen die op het ogenblik dat hun goederen geteisterd werden, de facto in de Belgische gemeenschap waren geïntegreerd en op weg waren om de Belgische nationaliteit te verkrijgen.

Artikel 3 van de wet van oktober 1947 werd dan ook gewijzigd bij de wet van 1 augustus 1952. Thans bepaalt dit artikel dat met de Belgische getroffenen worden gelijkgesteld, de Belgische onderdanen in Belgisch-Congo en de onderdanen van Ruanda-Urundi (§ 2); ook komen daarin afwijkende bepalingen voor ten gunste van sommige vreemdelingen of vaderlandlozen, hun echtgenoot en hun kinderen: deze bepalingen zijn het voorwerp van de nieuwe § 4.

4. In dit verband zij eraan herinnerd dat de toenmalige Regering liever niet afweek van de strikte nationaliteitsbepalingen, die de wet van 1947 vastgesteld had. Daarom stelde de administratieve Commissie voor de herziening van de wet van oktober 1947 een tekst op, die door Volksvertegenwoordiger Kofferschlager eveneens werd voorgesteld in zijn amendement van 13 februari 1952 (*Stuk Kamer*, n° 210) en die, lichtjes gewijzigd in de zin van de nieuwe bepalingen van de wet van 31 december 1951, de huidige § 4 van artikel 3 geworden is. Deze tekst kan als volgt worden samengevat en omschreven:

a) Voor de gewone gevallen van verwerving van de Belgische nationaliteit dienen de volgende voorwaarden vervuld te zijn:

1° reeds vóór 31 december 1930 in België gewoond hebben;

réparation des dommages de guerre est que le sinistré ait possédé la nationalité du pays intéressé, au jour du sinistre.

La loi belge du 1^{er} octobre 1947 a repris, en son article 3, cette condition générale et l'a complétée par une deuxième condition à savoir l'obligation de posséder également la nationalité belge au jour de l'entrée en vigueur de la loi (la novembre 1917),

La législation belge était donc, à l'origine, particulièrement restrictive sur le plan de la nationalité tant à l'égard des personnes physiques qu'à l'égard des personnes morales, pour lesquelles l'article 3 envisage encore des restrictions complémentaires. Elle ne prévoyait aucune dérogation à ces deux conditions rigides.

Il résultait de ces principes qu'étaient exclus, d'une manière absolue, du bénéfice des dommages de guerre:

- tous les sinistrés qui étaient étrangers ou apatrides à la date du sinistre;
- les sinistrés qui étaient Belges à la date du sinistre mais qui ont perdu la nationalité belge entre cette date et le 10 novembre 1947.

2. l'article 4 de la loi du 1^{er} octobre 1947 prévoit, toutefois:

- l'indemnisation éventuelle des sinistrés étrangers sur la base d'accords internationaux conclus à cet effet;
- la possibilité d'assimiler aux Belges, par la voie d'un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, certaines catégories d'apatrides et d'étrangers dont les dommages subis sont la conséquence de leur activité contre l'ennemi.

Il convient de remarquer qu'un tel arrêté royal ne s'est pas imposé du fait que les catégories de personnes intéressées ont obtenu l'indemnisation des dommages visés sur la base de la législation qui intervint ultérieurement en faveur des résistants civils.

3. L'application de ces principes fit apparaître rapidement leur caractère trop restrictif, notamment à l'égard de certains étrangers et apatrides qui, au moment où leurs biens furent sinistrés, étaient intégrés de fait dans la communauté belge et étaient en voie d'acquérir la nationalité belge.

C'est pourquoi la loi du 1^{er} août 1952 a amendé l'article 3 de la loi du 1^{er} octobre 1947, qui prévoit actuellement, outre l'assimilation aux sinistrés belges des sujets belges du Congo belge et des ressortissants du Ruanda-Urundi (en son § 2), des dispositions dérogatoires en faveur de certains étrangers ou apatrides, leurs conjoint et enfants, dispositions qui font l'objet du nouveau § 1.

4. Il convient, à cet égard, de rappeler que le Gouvernement de l'époque préféra ne pas prendre l'initiative de déroger aux conditions absolues de nationalité imposées par le législateur de 1947. Aussi, la commission administrative de révision de la loi du 1^{er} octobre 1947 élaborait-elle un texte qui fut repris par M. le député Kofferschlager dans son amendement du 13 février 1952 (*Doc. Chambre*, n° 210) et qui, quelque peu modifié pour tenir compte des nouvelles dispositions de la loi du 31 décembre 1951, devint l'actuel § 4 de l'article 3. Celui-ci peut se résumer et se commenter comme suit:

a) En ce qui concerne les cas ordinaires d'acquisition de la nationalité belge, les conditions imposées sont les suivantes:

1° avoir résidé en Belgique depuis avant le 31 décembre 1930;

2° een aanvraag om naturalisatie ingediend hebben alvorens de schade werd aangericht;

3° deze aanvraag vóór 1 januari 1951 op regelmatige wijze hebben ingediend;

4° vóór 1 januari 1960 Belg geworden zijn,

Al deze data hebben een nauwkeurig bepaalde draagwijdte en zijn niet lukraak gekozen; de bedoeling ervan was slechts die buitenlandse of vadeelandloze personen met Belgen gelijk te stellen, elie sedert geruime tijd in België woonden en die de voorwaarden vervulden om Belg te worden, omdat zij reeds hun gehechtheid aan ons land hadden bewezen door de wens te uiten onderdanen ervan te worden nog vóór de schade werd aangericht en door onmiddellijk na de oorlog deze wens te bevestigen alvorens er sprake van was dat de naturalisatie hun onmiddellijk materieel voordeel, zoals de vergoeding van hun oorlogschade, zou kunnen verschaffen.

Er zij genoteerd dat de wet van 1952 bovendien bepaalt:

- dat, indien de aanvrager overlijdt vóór het verkrijgen van de Belgische nationaliteit, hij geacht wordt aan die voorwaarde te voldoen, indien zijn in België gebleven echtgenoot of echtgenote en zijn kinderen Belg geworden zijn vóór dezelfde datum van 1 januari 1960;
- dat de echtgenoot of de echtgenote en de kinderen van een persoon die aan de gestelde voorwaarden voldoet, zelf de tegemoetkoming van de Staat kunnen genieten (wat hun eigen geteisterde goederen betreft), voor zover zij Belg geworden zijn vóór 1 januari 1960.

- b) Wat de bijzondere gevallen betreft, worden ingevolge de nieuwe bepalingen met de Belgen gelijkgesteld, de personen die op 10 mei 1940 of daarna het recht hadden om een verklaring tot verwerving, tot behoud of tot herverkrijging van de Belgische nationaliteit te ondertekenen en die, ingevolge de oorlogsomstandigheden, een verlenging van de bij de besluitwet van 1 juni 1944 bepaald e termijn hebben genoten.

De wet ondersteunt eenvoudig dat, indien de oorlog niet was uitbroken, de betrokkenen tijdig de formaliteiten zouden hebben vervuld en dus Belg zouden geweest zijn op het ogenblik van het ontstaan van de schade.

B. - Toelichting bij de nieuwe bepalingen die iorden oorlogesteld,

- 1. Zoals in de Memorie van Toelichting wordt uiteengezet, is uit de ervaring gebleken dat men met de in 1952 door de wetgever ingevoerde bepalingen ter afwijking van artikel 3, § 4, niet alle werkelijk interessante gevallen kan regelen, waarin vreemdelingen billijkheidshalve evenveel recht op oorlogsschadevergoeding zouden moeten hebben als de Belgen. Die toestand is het gevolg eensdeels van het feit, dat in die bepalingen geen rekening wordt gehouden met sommige getroffen en die nochtans zeer verdienstelijk zijn - met name degenen die door keuze Belg geworden zijn na de datum waarop de schade is ontstaan - en, anderdeels van het al te beperkt karakter van die bepalingen t.o.v. andere zeer verdienstelijke getroffen (verzetlieden, politieke gevangenen) of van het feit dat het bewijs van een der voorwaarden, nl. het indienen van een naturalisatie-aanvraag vóór het schadegeval, in bepaalde gevallen niet kan geleverd worden ingevolge oorlogsomstandigheden, met name de vernietiging van het archief van het Parket van Verviers bij de vijandelijke inval.

- 2. Daar het Bestuur van Wederopbouw de leemten in de tekst van artikel 3, § 4, ten spoedigste wenste te verhelpen, heeft het bij het indienen van het wetsontwerp

2° avoir introduit une demande de naturalisation avant le sinistre;

3° l'avoir régulièrement réintroduite avant le 1^{er} janvier 1951;

4° être devenu belge avant le 1^{er} janvier 1960,

Ces différentes dates ont une portée précise et n'ont nullement été choisies au hasard: l'intention était de n'assimiler aux Belges que les étrangers ou apatrides résidant depuis longtemps en Belgique et se trouvant en mesure de devenir Belges, étrangers ou apatrides qui ont marqué leur attachement à notre pays en manifestant dès avant le sinistre leur désir d'en devenir des ressortissants et en confirmant ce désir le plus tôt possible après la guerre, avant qu'il ne fut question que la naturalisation puisse leur apporter des avantages matériels immédiats, tels que l'indemnisation de leurs dommages de guerre.

Il est courant de remarquer que la loi de 1952 prévoit, de plus:

- que si le demandeur est décédé avant d'avoir acquis la nationalité belge, il est réputé satisfaire à cette condition si son conjoint et ses enfants, demeurés en Belgique, sont devenus Belges avant la même date du 1^{er} janvier 1960;
- que le conjoint et les enfants d'une personne qui remplit les conditions requises, sont eux-mêmes admis au bénéfice de l'intervention de l'Etat (pour leurs biens propres sinistrés), pour autant qu'ils soient devenus Belges avant le 1^{er} janvier 1960,

- b) En ce qui concerne les cas spéciaux, les nouvelles dispositions assimilent aux Belges les personnes qui, au 10 mai 1940 ou postérieurement à cette date, étaient en droit de souscrire une déclaration d'acquisition, de conservation ou de recouvrement de la nationalité belge et ont, en raison de circonstances de guerre, bénéficié de la prolongation de délai prévue par l'arrêté-loi du 1^{er} juin 1944.

La loi présume simplement que si la guerre n'était pas survenue, les intéressés auraient accompli les formalités en temps utile et auraient donc été Belges au jour du sinistre.

B. - Commentaire des nouvelles dispositions proposées,

-- 1. Comme il est dit dans l'Exposé des Motifs, l'expérience a prouvé que les dispositions dérogatoires de l'article 3, § 4, introduites par le législateur de 1952, ne permettent pas de régler tous les cas réellement intéressants pour lesquels l'équité impose que soit accordé le bénéfice des dommages de guerre, au même titre qu'aux Belges. Cette situation est due, d'une part, au fait que ces dispositions n'englobent pas certains sinistrés cependant fort dignes d'intérêt, notamment ceux qui sont devenus Belges par option après la date du sinistre, et d'autre part, à leur caractère trop restrictif à l'égard d'autres sinistrés très méritants (résistants, prisonniers politiques) ou au fait que la preuve d'une des conditions, à savoir l'introduction d'une demande de naturalisation avant le sinistre, ne peut pas être fournie, dans certains cas, par suite de circonstances dues à la guerre, notamment la destruction des archives du Parquet de Verviers, lors de l'invasion,

-- 2. L'Administration de la Reconstruction, soucieuse de remédier au plus tôt aux lacunes que présentait encore le texte de l'article 3, § 4, a déjà proposé d'adapter ces dispo-

dat inmiddels de wet van 3 juli 1956 is geworden - houdende wijziging in de procedurebepalingen (artt. 16, 22, 23...) voorgesteld die bepalingen aan te passen met het oog op de wijziging van de territoriale bevoegdheid en de fusie van de provinciale directies en de commissies van beroep,

Daartoe werd in juni 1956 aan de Minister een ontwerp van amendement voorgelegd. Dit kon echter niet in de wet van 3 juli 1956 worden opgenomen, omdat de Regering de draagwijdte van die wet strikt wenste te beperken tot loutere procedurebepalingen.

De tekst van dit ontwerp van amendement werd door de heer Van der Schueren, gewezen volksvertegenwoordiger, overgenomen als artikel 2 van zijn wetsvoorstel van 25 juni 1957 - *Stuk van de Kerner*, n° 766, 1956-1957 - dat door de bevoegde Commissie van de Kamer werd verworpen in maart 1958. Het eerste artikel van ditzelfde wetsvoorstel beoogde anderzijds het bepaalde in artikel 5 te wijzigen, zulks alleen ten voordele van de inwoners van de Oostkantons,

Onder verwijzing naar de regeringsverklaring van 2 mei 1961, i.v.m. de wijziging van artikel 5, heeft de heer Van der Schueren op 27 juni 1961 zijn wetsvoorstel opnieuw ingediend -- *Stuk van de Kerner*, n° 93, B.Z. 1961 - en daarin ook de tekst van artikel 2 van zijn wetsvoorstel van 25 juni 1957, op één enkele datum na, overgenomen,

Daar de Regering thans het initiatief neemt om het bepaalde in artikel 5 te wijzigen, is het in elk geval wenselijk dat het wetsontwerp - wat de gerechtigden op de geldelijke tussenkomst van de Staat betreft - wordt aangevuld met bepalingen die een wijziging brengen in de nationaliteitsvoorwaarden ten einde de billijkheid te herstellen t.a.v. sommige personen die onverdiend van de toepassing van de wet zijn uitgesloten.

- 3. Hoewel het ongetwijfeld teri zeerste gewenst was het bepaalde in artikel 3, § 4, te wijzigen om de nog bestaande ongerijmde toestanden uit de wet te ruimen, moesten nochtans in de verruimde wetsbepalingen de twee essentiële beginselen worden geëerbiedigd, waardoor de wetgever zich in 1952 liet leiden en waarbuiten men geen afwijking zou kunnen verantwoorden van de in 1947 door de wetgever ingevoerde onbeperkte hoofdvoorwaarden. Die twee beginselen kunnen als volgt worden omschreven:

1° de nieuwe gerechtigden moeten in feite deel uitmaken van de Belgische gemeenschap op het ogenblik waarop de schade is ontstaan;

2° de nieuwe gerechtigden moeten de Belgische nationaliteit verkregen hebben, zonder dat deze met een baatzuchtig doel is aangevraagd, in dit geval het verkrijgen van oorlogsschadevergoeding. D.w.z. dat de aanvraag tot gewone naturalisatie moet ingediend zijn voordat de betrokkenen kennis hebben kunnen krijgen van de mogelijkheid dat de wetgeving kan worden verruimd (cf. in dit verband § 5 hierna).

De wetgever heeft in 1952 de naleving van die twee beginselen volkomen gewaarborgd, door te bepalen dat de aanvraag tot gewone naturalisatie moest ingediend zijn vóór de schade is ontstaan en heringediend vóór 1 januari 1951, d.w.z. vóór er sprake was van een wijziging van artikel 3.

- 4. Bij het onderzoek van de ontwerp-tekst door de Raad van State bleek dat er reden was om eveneens in een afwijking te voorzien voor de personen die Belg geworden zijn bij toepassing van artikel 13 van de wet van 21 juni 1960 houdende statuut van de militairen die tijdens de oorlog 1940-1945 in de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië gediend hebben,

situations. à l'occasion du dépôt du projet de loi -- devenu la loi du 3 juillet 1956 - modifiant les dispositions de procédure (artt. 16, 22, 23...) en vue de permettre l'adaptation territoriale et la fusion des directions provinciales et des commissions d'appel.

A cet effet, un projet d'amendement a été soumis au Ministre, en juin 1956, mais n'a pu être repris dans la loi du 3 juillet 1956 dont le Gouvernement désirait limiter strictement la portée aux dispositions de pure procédure,

C'est le texte de ce projet d'amendement de l'administration qui fut repris par M. J. Van der Schueren, ancien député, comme article 2 de sa proposition de loi du 25 juin 1957 -- *Doc. Chambre*, n° 766, 1956-1957 - rejetée en Commission de la Chambre en mars 1958. L'article 1^{er} de cette même proposition de loi visait, par ailleurs, la modification, en faveur des seuls ressortissants des cantons de l'Est, des dispositions de l'article 5.

En se référant à la déclaration gouvernementale du 2 mai 1961 portant sur l'adaptation de l'article 5, M. Van der Schueren a réintroduit sa proposition de loi en date du 27 juin 1961 - *Doc. Chambre*, n° 93. S.E. 1961 - en y reprenant également, à une date près, le texte de l'article 2 de sa proposition de loi du 25 juin 1957,

Etant donné que le Gouvernement prend aujourd'hui l'initiative d'adapter les dispositions de l'article 5, il est souhaitable à tous égards que le projet de loi soit étendu, tout en restant dans le domaine des bénéficiaires de l'Intervention de l'Etat, aux adaptations qu'il s'impose de porter aux conditions de nationalité pour rétablir l'équité à l'égard de certaines personnes qui ne méritent pas d'être exclues de l'application de la loi,

- 3. S'il était certainement souhaitable d'adapter les dispositions de l'article 3, § 4, de manière à remédier aux anomalies qu'elles laissent subsister, il importait néanmoins que les dispositions élargies respectassent les deux principes essentiels qui ont guidé le législateur de 1952 et en dehors desquels on ne pourrait justifier une dérogation aux conditions de base absolues instituées par le législateur de 1947. Ces deux principes peuvent s'exprimer comme suit:

1° les nouveaux bénéficiaires doivent être intégrés de fait dans la communauté belge au moment du sinistre;

2° les nouveaux bénéficiaires doivent avoir acquis la nationalité belge sans que celle-ci ait été demandée dans un but intéressé, en l'occurrence, le bénéfice des dommages de guerre. Cela signifie que, en cas de demande de naturalisation ordinaire, celle-ci doit avoir été introduite avant que la possibilité d'une adaptation plus élargie de la législation ait pu être portée à la connaissance des intéressés (voir à ce sujet le § 5 ci-après).

Le législateur de 1952 a garanti, d'une façon absolue, le respect de ces deux principes en imposant, pour les naturalisations par voie ordinaire, que la demande de naturalisation ait été introduite avant le sinistre et réintroduite avant le 1^{er} janvier 1951, c'est-à-dire, avant qu'il ne fut question d'une adaptation de l'article 3.

- 4. Lors de l'examen du projet de texte par le Conseil d'Etat, il est apparu qu'il y avait lieu d'étendre également le bénéfice d'une dérogation aux personnes devenues Belges par application de l'article 13 de la loi du 21 juin 1960 portant statut des militaires qui ont effectué du service pendant la guerre 1940-1945 dans les Forces belges en Grande-Bretagne.

Ten aanzien van deze factor en van andere bijkomende opmerkingen van de Raad van State, onderging de formulering van de oorspronkelijke tekst van het voorontwerp een vrij belangrijke aanpassing, waardoor de huidige tekst van het wetsontwerp n° 425 is ontstaan.

-- 5. De administratie is van mening -- en de Minister is het daarmee eens -- dat de door het eerste artikel van het wetsontwerp voorgestelde nieuwe bepalingen van artikel 3, de uiterste grens bereiken van de toegevingen die in overeenstemming met de grondbeginselen waaraan in § 2 hierboven is herinnerd, kunnen worden gedaan.

- a) Voor hen die de Belgische nationaliteit door de normale procedure verworven hebben, is het immers een minimumvereiste dat zij, om beschouwd te kunnen worden als « feitelijk in de Belgische gemeenschap opgenomen » op het ogenblik van het schadegeval (eventueel al op 10 mei 1940) :

- op voornoemd ogenblik de voorwaarden vervulden om Belg te worden, d.w.z., dat zij voldeden aan de voorwaarde tien jaren in België te hebben verbleven - van daar de datum van 31 december 1930 - wat vereist is voor het verkrijgen van de gewone naturalisatie;
- hun afhankelijkheid aan België betoond hebben, door zo spoedig mogelijk, en in ieder geval vóór 1 januari 1960, dit is twintig jaar na het begin van de oorlog of vijftien jaar na het einde ervan, het nodige gedaan te hebben om Belg te worden.

Voor die personen zou de uiterste datum niet verder kunnen worden verschoven en dan tot 1 januari 1960, wil men het tweede beginsel niet nijskennen, aangezien « het ontbreken van hoop op eenig onmiddellijk voordeel » normaal gesproken niet meer kon worden ingeroepen nadat de heer Van der Schueren in juni 1957 zijn wetsvoorstel had ingediend. Welnu, in die tijd kon, zoals thans nog het geval is, de naturalisatieprocedure gemakkelijk tot een goed einde gebracht worden binnen de tijd van drie of zelfs van twee jaar, indien er de nodige spoed werd achter gezet.

Herinneren wij eraan dat de vroegere tekst van artikel 3, § 4, de naleving van die twee beginselen waarborgt door het opleggen van twee voorwaarden die in de nieuwe voorgestelde tekst weggelaten worden, namelijk het indienen van een naturalisatieaanvraag vóór het schadegeval en het hernieuwen van die aanvraag vóór 1 januari 1951..

- b) Voor hen die om heel bijzondere redenen aanspraak kunnen maken op de nationale erkentelijkheid, doch die de Belgische nationaliteit op geen andere dan de normale wijze hebben kunnen verwerven, eist de wet slechts het minimum, namelijk dat zij alleen Belg moeten geworden zijn vóór 1 januari 1960, Zulks om het tweede beginsel niet te overtreden,

Wat hun opneming in de nationale gemeenschap betreft, neemt het ontwerp impliciet aan, -- door voor hen de voorwaarde, vóór 31 december 1930 in België te hebben verbleven, weg te laten - dat die opneming is geschied ingevolge hun patriottische verdiensten.

- c) Voor diegenen wier patriottische verdiensten bovendien hebben bijgedragen tot het verkrijgen van een bijzonder statuut, dat hun buitengewone faciliteiten verleent om de Belgische nationaliteit te verwerven - artikel 2 van de wet van 5 februari 1947, houdende statuut van de buitenlanders-politieke gevangenen, en artikel 13 van de wet van 21 juni 1960, houdende statuut van de militairen die tijdens de oorlog 1940-1945 in de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië gediend hebben -- legt het ontwerp zelfs geen uiterste datum op voor de verwerving van de

Pour tenir compte de cet élément et d'autres remarques accessoires du Conseil d'Etat, le texte initial de l'avant-projet fut assez sensiblement adapté quant à sa rédaction et devint le texte tel qu'il figure au projet de loi n° 425.

-- 5. L'Administration estime - et le Ministre partage son sentiment - que les nouvelles dispositions de l'article 3, § 4, proposées par l'article 1^{er} du projet de loi vont jusqu'à l'extrême limite des concessions compatibles avec les principes essentiels rappelés sous le § 2 ci-avant,

-- a) Pour ceux qui ont acquis la nationalité belge par la procédure normale c'est, en effet, un minimum d'exiger que, pour pouvoir être considérés comme « intégrés de fait dans la communauté belge » à la date où le sinistre (éventuellement dès le 10 mai 1940), il leur suffit:

- d'avoir été, à la date du sinistre, en mesure de devenir Belges, c'est-à-dire de satisfaire à la condition de résidence en Belgique depuis dix ans - d'où la date du 31 décembre 1930 -- exigée pour la naturalisation ordinaire;
- d'avoir démontré leur attachement à la Belgique en ayant fait le nécessaire pour devenir Belges au plus tôt, et, en tout cas, au 1^{er} janvier 1960, soit vingt ans après le début de la guerre ou quinze ans après la fin de celle-ci.

Pour ces personnes, la date extrême ne pourrait être reculée au-delà du 1^{er} janvier 1960, sans contrevenir au deuxième principe puisque « l'absence d'espoir d'avantage immédiat » ne pouvait normalement plus être invoquée après le dépôt de la proposition de loi, en juin 1957, par M. Van der Schueren. Or, à cette époque comme actuellement la procédure en naturalisation pouvait aisément aboutir en 3 ans et même en 2 ans, si toutes diligences étaient faites,

Rappelons que l'ancien texte de l'article 3, § 4, garantissait le respect de ces deux principes par les deux conditions supprimées dans le nouveau texte proposé, à savoir l'introduction d'une demande de naturalisation avant le sinistre et sa réintroduction avant le 1^{er} janvier 1951..

- b) Pour ceux qui ont acquis des titres particulièrement éminents à la reconnaissance nationale, mais n'ont cependant pu obtenir la nationalité belge autrement que par la voie normale, le projet impose le minimum, c'est-à-dire, la seule condition d'être devenus Belges avant le 1^{er} janvier 1960 et ce par souci de respecter le deuxième principe.

Quant à leur intégration dans la communauté belge, le projet admet implicitement - en supprimant pour eux la condition de résidence depuis avant le 31 décembre 1930 - que cette intégration s'est opérée par le fait même de leurs mérites patriotiques,

-- c) Pour ceux dont les mérites patriotiques ont entraîné, de plus, le bénéfice d'un statut spécial qui leur accorde des facilités exceptionnelles en vue de l'acquisition de la nationalité belge - article 2 de la loi du 5 février 1917 organisant le statut des étrangers prisonniers politiques et l'article 13 de la loi du 21 juin 1960 portant statut des militaires qui ont effectué du service pendant la guerre 1940-1945 dans les Forces belges en Grande-Bretagne - le projet n'assigne même pas de délai pour l'acquisition de la nationalité belge. Il aurait, été malaisé de fixer un

Belgische nationaliteit. Men had overigens moeilijk een termijn kunnen vaststellen, aangezien de wet van 21 juni 1960 nog steeds van toepassing is.

--- d) Wat de personen betreft die Belg geworden zijn door keuze, deze worden door het ontwerp, zonder enige andere voorwaarde, gelijkgesteld met de overige Belgen,

Het betreft inderdaad een speciale wijze van verwerving van de nationaliteit, die gewoonlijk een bevestiging is van een recht dat steunt op een gedeeltelijk Belgische afstamming, ofwel op de plaats van de geboorte. Nationaliteitskeuze geldt dus niet voor «echte» vreemdelingen, maar voor personen die «op weg zijn Belg te worden» of die geroepen zijn om Belg te worden, daar zij deze hoedanigheid reeds virtueel bezitten.

Dienvolgens legt het ontwerp geen uitdrukkelijke datum op voor de verwerving van de Belgische nationaliteit, noch enigerlei verblijfsvoorwaarde, te meer daar beide voorwaarden reeds voortvloeien uit de ter zake geldende wetteksten.

De Minister verzoekt de Commissie geen rekening te houden met de amendementen van de heer Schyns en legt er vooral de nadruk op dat de naturalisatie-aanvraag niet uitsluitend mag ingediend zijn om een rechtstreeks voordeel te verkrijgen, met name een oorlogsschadevergoeding.

Er is geen enkele reden om de datum van 1 januari 1960 te verschuiven, aangezien de achterstand in de afhandeling van de naturalisaties sedert 1957 volledig is ingelopen en er zeker niet meer dan twee jaar nodig is om de naturalisatie te verkrijgen, indien aan alle gestelde eisen is voldaan.

Onderzoek van het eerste artikel.

De heer Schyns verdedigt zijn amendementen ertoe strekkende het 1^o van § 4 van het artikel 3 der gecoördineerde wetten te wijzigen, de data 1 januari 1960 en 31 december 1930 te vervangen door 1 januari 1961 en 10 mei 1940, alsmede op de tweede alinea van het 1^o de woorden «voor 1 januari 1960 de Belgische nationaliteit hebben verkregen» te vervangen door de woorden «voor 1 januari 1961 een aanvraag hebben ingediend ter verwerving van de Belgische nationaliteit».

Hij acht het van belang de verschillende wetgevingen in overeenstemming te brengen.

De heer Schyns vraagt dat zijn derde amendement strekken de tot invoeging van de woorden: «een aanvraag hebben ingediend ter verwerving van de Belgische nationaliteit» aangenomen zou worden.

Volgens een lid is het criterium van de «indiening van de aanvraag» onaanvaardbaar. Immers niet iedereen die een aanvraag tot naturalisatie indient bekomt deze. Het amendement zou eigenlijk moeten aangevuld worden en met name te bepalen dat de aanvrager de naturalisatie effectief verkregen heeft.

Een ander lid is van oordeel dat een termijn van 2 jaar tot 2 jaar en half te gering is om de naturalisatie te verkrijgen.

Volgens een commissielid zal de aanvaarding van deze amendementen ten goede komen aan twee categorieën van mensen, die normaal geen aanspraak kunnen maken op de in het ontwerp toegekende voordelen. Het komt hem voor dat de Regering reeds breed genoeg is met haar voorgestelde maatregelen.

De amendementen nrs 1, 2 en 3 van de heer Schyns worden eenparig verworpen.

tel délai étant donné que la loi du 21 juin 1960 en est toujours au stade de son application.

~ d) Quant aux personnes qui sont devenues Belges par option le projet accepte de les assimiler, sans autre condition, aux Belges.

Il s'agit, en effet, d'un mode spécial d'acquisition de la nationalité qui a simplement pour effet de consolider un droit dérivant soit d'une filiation partiellement belge, soit du lieu de naissance. L'option s'applique donc non à de véritables étrangers mais à des personnes «en voie de devenir Belges» ou ayant une vocation à la nationalité belge qui existait déjà virtuellement dans leur chef.

De ce fait le projet n'impose ni délai pour l'acquisition de la nationalité belge, ni condition de résidence, d'autant plus que l'un et l'autre résultent déjà des textes législatifs applicables en la matière.

Le Ministre souhaite que la Commission ne retienne pas les amendements de M. Schyns, insistant surtout sur le fait que la demande de naturalisation ne peut être introduite uniquement dans l'espoir d'obtenir un intérêt direct, c'est-à-dire l'indemnisation pour dommages de guerre,

Il n'y a aucune raison valable pour reporter la date du 1^{er} janvier 1960, étant donné que depuis 1957, le retard dans la liquidation des dossiers de naturalisation a été complètement résorbé et qu'il ne faut certainement pas plus de deux ans pour obtenir la naturalisation si toutes les conditions requises sont remplies,

Examen de l'article premier.

M. Schyns défend ses amendements tendant à modifier le 1^o du § 4 de l'article 3 des lois coordonnées, à remplacer les dates du 1^{er} janvier 1960 et du 31 décembre 1930 par celles du 1^{er} janvier 1961 et du 10 mai 1940 et à remplacer les mots «aient obtenu la nationalité belge avant le 1^{er} janvier 1960» par les mots «aient introduit une demande pour obtenir la nationalité belge avant le 1^{er} janvier 1961».

Il estime qu'il importe de mettre en concordance les diverses législations.

M. Schyns demande l'adoption de son troisième amendement, tendant à insérer les mots: «aient introduit une demande pour obtenir la nationalité belge».

Un membre estime que le critère de «l'introduction de la demande» est inadmissible. En effet, celui qui demande la naturalisation, ne l'obtient pas toujours. En réalité, l'amendement devrait être complété en précisant notamment que le demandeur a effectivement obtenu la naturalisation.

Un autre membre estime qu'un délai de 2 ans à 2 ans et demi est insuffisant pour obtenir la naturalisation.

Un membre de la Commission estime que l'adoption de ces amendements favorisera deux catégories de personnes qui, normalement, ne peuvent prétendre au bénéfice des avantages prévus par le projet. Il estime que les mesures proposées par le Gouvernement témoignent déjà suffisamment de sa largeur de vues.

Les amendements n^{os} 1, 2 et 3 de M. Schyns sont rejetés à l'unanimité.

Een vierde amendement van de heer Schyns strekt ertoe, in dezelfde § 4, « in fine » van 4^o, de woorden « verkregen hebben » te vervangen door « verkrijgen ».

De heer Minister wijst erop dat deze vervanging aanleiding zou geven tot misverstand; ten andere de Raad van State heeft hierop geen opmerking gemaakt.

De heer Schyns trekt zijn amendement in.

Er blijft dan het vijfde amendement van de heer Schyns in dezelfde § 4, 6^o, 4^o regel, van de wet van 31 december 1951, waarbij voorgesteld wordt de woorden « de artikelen 1 en 2 » te vervangen door « van de artikelen 1, 2 en 5 ».

De heer Schyns verantwoordt zijn amendement. Hij haalt het voorbeeld aan van een Belgische vrouw uit de Oostkantons die tijdens de oorlog in het huwelijk is getreden met een Duits onderdaan en derhalve, wegens de staat van oorlog, geen verklaring tot bewaaring van de Belgische nationaliteit kon afleggen. Bij toepassing van de besluitwet van 1 juni 1944 werd zij uitgesloten en kon dus niet het voordeel van een nieuwe termijn genieten.

Door het onderhavige wetsontwerp aan te vullen met artikel 5 van de wet van 31 december 1951 meent de heer Schyns dat vrouwen die in een dergelijk geval verkeren, de mogelijkheid zullen hebben om opnieuw Belg te worden en aldus -vergoeding voor geleden oorlogsschade te verkrijgen.

Bondig samengevat luidt het antwoord van de Minister, dat dit artikel 5 van de wet van 31 december 1951 hier niet op zijn plaats is, aangezien het enkel het herkrijgen van de Belgische nationaliteit beoogt en derhalve geen voldoening zou schenken, daar men daaruit niet kan afleiden dat de betrokkene op het ogenblik waarop de schade is ontstaan, tegenover ons land gevoelens van verkleefdheid koesterde.

De Minister merkt evenwel op dat bijna al die vrouwen hun domicilie in België hadden vóór 31 december 1930 en derhalve onder toepassing vallen van artikel 3, § 4, 1^o, indien zij vóór 1 januari 1960 de Belgische nationaliteit opnieuw verkregen hebben.

De heer Schyns vraagt dat deze laatste bevestiging van de Minister in het verslag wordt opgenomen; hij verklaart zich voldaan en trekt zijn amendement in.

Stemming over het eerste artikel.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Uiteenzetting van de Minister van Openbare Werken
over het tweede deel van het wetsontwerp (burgertrouw) (art. 2 tot 5).

Op voorstel van de Voorzitter wordt de behandeling van dit belangrijk artikel voorafgegaan door een uiteenzetting van de Minister over het tweede deel van het wetsontwerp, dat betrekking heeft op de draagwijdte van de artikelen 2 en 3 van het beoogde wetsontwerp.

De uiteenzetting van de Minister luidt als volgt :

I. - Burgertrouw [art. 2 en 3 van het wetsontwerp].

A. - *Huidige bepalingen.*

- 1. Door artikel 5 van de wet van 10 oktober 1947 worden absoluut en algemeen van het voordeel van de tegemoetkoming van de Staat uitgesloten, alle natuurlijke personen die hun plicht tegenover het vaderland niet hebben vervuld, zelfs indien deze tekortkoming niet door een veroordeling werd gestraft en slechts aanleiding gaf tot de inschrijving op de door de krijgsauditeurs ter uitvoering

Au même § 4, « in fine » du 4^o, un quatrième amendement de M. Schyns tend à remplacer les mots « aient acquis » par « acquièrent ».

Le Ministre fait observer que cette modification donnerait lieu à des malentendus; par ailleurs, le Conseil d'Etat n'a pas formulé d'observation à ce sujet.

M. Schyns retire son amendement.

Au même § 4, 6^o, 4^o ligne, il y a encore un cinquième amendement de M. Schyns, visant à remplacer les mots « des articles 1 et 2 » par les mots « des articles 1, 2 et 5 ».

M. Schyns justifie son amendement. Il existe l'exemple d'une femme belge des cantons de l'Est qui, pendant la guerre, avait épousé un sujet Allemand et qui, de ce fait, n'a pu, vu l'état de guerre, faire une déclaration de conservation de nationalité belge et qui, étant exclue par application de l'arrêté-loi du 1^{er} juin 1914, n'a pu bénéficier de nouveaux délais.

En ajoutant au présent projet de loi l'article 5 de la loi du 31 décembre 1951, M. Schyns estime donner la possibilité, en pareil cas, aux femmes de redevenir belges et de bénéficier ainsi d'une indemnisation de leurs dommages de guerre.

Le Ministre, répond en substance, que cet article 5 de la loi du 31 décembre 1951 n'est pas à sa place, car cet article ne vise que le recouvrement de la nationalité belge et dès lors, ne donnerait pas satisfaction étant donné que l'on ne peut en conclure que, l'intéressée eu des sentiments d'attachement envers la Belgique au jour du sinistre.

Cependant, le Ministre fait remarquer qu'en général, ces femmes étant pratiquement toutes domiciliées en Belgique avant le 31 décembre 1930, tombent de ce fait sous l'application de l'article 3, § 4, 1^o, si elles ont recouvré la nationalité belge avant le 1^{er} janvier 1960.

M. Schyns ayant demandé que cette dernière affirmation du Ministre soit reprise dans le rapport, se déclare satisfait et retire son amendement.

Vote sur l'article premier.

Cet article est adopté à l'unanimité.

Exposé du Ministre des Travaux publics
sur la deuxième partie du projet de loi (civisme) (art. 2 à 5).

Sur proposition du Président, l'examen de cet important article est précédé d'un exposé du Ministre portant sur la deuxième partie du projet de loi, relative à la portée des articles 2 et 3.

Le Ministre s'est exprimé dans les termes suivants:

I. - Civisme (art. 2 et 3 du projet de loi).

A. - *Dispositions actuelles.*

- 1. La loi du 1^{er} octobre 1947, en son article 5, exclut, de manière absolue et générale, du bénéfice de l'intervention de l'Etat, toutes les personnes physiques qui ont manqué à leurs devoirs patriotiques, même si le manquement n'a pas été sanctionné par une condamnation et n'a donné lieu qu'à l'inscription sur la liste dressée par les auditeurs militaires en exécution de l'arrêté-loi du 19 septembre 1945,

van de besluitwet van 19 september 1945 opgemaakte lijsten, voor zover de inschrijving definitief is. Deze uitsluiting gold trouwens eveneens voor rechtspersonen die voordeel hadden gehaald uit de handelingen van veroordeelden wegens incivisme, die bevoegd waren om namens de vennootschap of de vereniging te handelen.

Een zo radicale stelling van de wetgever in 1947 kan worden verklaard door de overweging, dat een wet betreffende de vergoeding van oorlogsschade aan private goederen ultraard een wet is van « nationale solidariteit », die tot doel heeft het « nationaal patrimonium te herstellen ». Het was de Belgische wetgever à priori onmogelijk de vergoedingen voor oorlogsschade integraal door de Staat te doen betalen. Daarom legde hij vooral de nadruk op de nationale solidariteit (waardoor meteen enkele andere eigenaardige bepalingen van onze wetgeving worden verklaard: vrijstelling, stelsel van abatement, techniek van de schadevergoedingsschotten e...). De bedoeling van de wet was van doorslaggevende aard ten opzichte van die personen, die zich van de Belgische oorlogsinspanning hadden gedisolidariseerd.

In andere landen daarentegen primeerde het herstel van het nationaal patrimonium en was men soms minder streng inzake de uitsluitingen wegens incivisme.

- 2. De opeenvolgende wetten, die later de wet van oktober 1947 wijzigden, brachten geen verandering in de bepalingen van artikel 5.

Door de wet van 1 augustus 1952 werd evenwel een nieuw artikel 6bis ingevoerd betreffende de goederen die behoren tot een huwelijksgemeenschap. Op grond van dit artikel wordt de financiële tegemoetkoming van de Staat in verband met die goederen met de helft verminderd, indien een van de in gemeenschap van goederen gehuwde echtgenoten niet in aanmerking komt voor de tegemoetkoming.

B. - Voorgestelde nieuwe bepalingen,

- 1. De indiening van het huidige wetsontwerp n° 425, dat de aanpassing van artikel 5 (en bijgevolg ook van artikel 6bis) op het oog heeft, is een gevolg van de Regeeringsverklaring, waarin dienaangaande werd gezegd (Hendelingen van de vergadering van 2 mei 1961, Kamer van Volksvertegenwoordigers) ;

« De uitsluitingen, bepaald bij artikel 5 van de wet op de oorlogsschade, zullen gedeeltelijk opgeheven worden voor niet-veroordeelden en licht-gestraften. »

- 2. In het wetsontwerp worden voor artikel 5, § 1 - natuurlijke personen - de volgende nieuwe bepalingen voorgesteld :

1° voor de personen die een vervallenverklaring, doch geen veroordeling hebben opgelopen : toekenning van 75 % van de normale schadevergoeding;

2° voor de personen die oorspronkelijk werden veroordeeld tot vrijheidsstraffen, waarvan de duur maximum 5 jaar bedroeg : toekenning van 50 % van de normale schadevergoeding;

3° voor de personen die oorspronkelijk werden veroordeeld tot vrijheidsstraffen, waarvan de duur meer dan 5 jaar bedroeg : behoud van de volledige uitsluiting;

4° beperking van het voordeel van de nieuwe bepalingen tot die geteisterden alleen, die reeds een regelmatig dossier hebben ingediend of waarvan de aanvraag om tussenkomst van uitsluiting kan worden ontheven op andere gronden dan die welke door de huidige wijziging van de gecombineerde wetten zijn voorzien :

pour autant que cette inscription soit devenue définitive. Cette exclusion est, par ailleurs, étendue aux personnes morales, dans la mesure où elles ont tiré profit des agissements de condamnés pour incivisme qui étaient qualifiés pour engager la société ou l'association,

Pour expliquer cette position absolue prise par le législateur de 1947, il faut se rappeler qu'une loi sur la réparation des dommages de guerre aux biens privés est, par essence, une loi de « solidarité nationale » et, dans son objet, une loi visant la « reconstitution du patrimoine national ». Le législateur belge, qui ne pouvait à priori faire supporter par le Trésor l'indemnisation intégrale des dommages s'est particulièrement attaché au caractère de solidarité nationale (ce qui ressort, du reste, d'autres particularités de notre loi : franchise, système d'abattements, technique des coefficients d'indemnisation ...) et a entendu respecter intégralement ce caractère à l'égard de ceux qui se sont, pendant les hostilités, désolidarisés d'avec les efforts de guerre de la Belgique.

D'autres pays, par contre, ont plus particulièrement visé la reconstitution du patrimoine national et se sont, parfois, montrés moins sévères quant aux exclusions du chef d'incivisme,

- 2. Les lois successives qui ont modifié la loi du 10 octobre 1947 n'ont apporté aucune modification aux dispositions de l'article 5.

Toutefois, la loi du 14 août 1952 a introduit un nouvel article 6bis qui concerne les biens dépendant d'une communauté conjugale et permet d'octroyer la moitié de l'intervention financière de l'Etat afférente à ces biens, si l'un des époux communs en biens est exclu de cette intervention.

B. - Dispositions nouvelles proposées.

- 1. Le dépôt du projet de loi actuel n° 425, en tant qu'il vise l'adaptation de l'article 5 (et, par voie de conséquence, de l'article 6bis), résulte de la déclaration gouvernementale dont ci-après l'extrait y relatif (Annales de la séance du 2 mai 1961, Chambre des Représentants) ;

« Les exclusions prévues à l'article 5 de la loi sur les dommages de guerre seront partiellement supprimées dans le chef des personnes qui n'ont pas été condamnées et de celles qui n'ont été punies qu'à de peines légères. »

- 2. Les nouvelles dispositions de l'article 5, § 1 - personnes physiques - proposées par l'article 2 du projet de loi sont les suivantes :

1° pour les personnes déchues sans condamnation : octroi de 75 % de l'indemnisation normale ;

2° pour les personnes condamnées originellement à plus de 5 ans de privation de liberté : octroi de 50 % de l'indemnisation normale ;

3° pour les personnes condamnées originellement à plus de 5 ans de privation de liberté : maintien de l'exclusion complète ;

4° limitation du bénéfice des nouvelles dispositions aux seuls sinistrés qui ont déjà introduit régulièrement un dossier ou dont la demande d'intervention peut être relevée de la forclusion pour des motifs autres que la modification actuelle des lois coordonnées ;

50 beperking van de termijn tot zes maanden voor het indienen van de aanvragen om herziening.

--- 3. De nieuwe, door hetzelfde artikel 2 van het wetsontwerp voorgestelde bepalingen van artikel 5, § 2 - rechtspersonen - wijken vrijwel niet af van die door de Raad van State in zijn advies van 6 februari 1962 voorgestelde lezing.

--- 4. Artikel 3 van het wetsontwerp verduidelijkt ten slotte de huidige bepalingen van artikel 6bis --- zonder nochtans de draagwijdte ervan te wijzigen - ten enkele misverstande, die zouden kunnen voortvloeien uit de combinatie van die in dat artikel bepaalde gedeeltelijke schadevergoeding en de in het nieuwe artikel 5, § 1, bepaalde gedeeltelijke uitsluitingen, te voorkomen.

II. -- Gerechtigden op de nieuwe bepalingen. Procedure (art. 4 van het wetsontwerp).

A. - Verantwoording (Jan de oorgestelde bepalingen,

De in artikel 4 van het wetsontwerp vervatte bepalingen beperken de facto het voordeel van de nieuwe bepalingen van artikel 3, § 4, en van artikel 5, §§ 1 en 2, tot die getroffen welke reeds een regelmatige aanvraag om tussenkomst hebben ingediend, of waarvan de laattijdige aanvraag krachtens de huidige bepalingen van verval ontheven is.

De bepalingen van artikel 4 zijn door de volgende overwegingen verantwoord:

--- 1. Beperking effectiviteit van het Bestuur van Wederopbouw,

Het wetsontwerp is ingediend op het ogenblik dat dit Bestuur de laatste hand legde aan de gecentraliseerde voltooing van zijn taak. Immers :

- op een totaal van zowat 870 000 ingediende dossiers zijn er meer dan 850 000 afgewerkt. De resterende dossiers zijn gecentraliseerd in de provinciale directie van Brabant;
- alle provinciale directies zijn opgeheven en samen gesmolten met die van Brabant-Rijk: de commissies van beroep en de gewestelijke betalingsbureaus zijn eveneens te Brussel gecentraliseerd;
- het totale effectief op Wederopbouw beloopt thans nog amper 350 personeelsleden, terwijl er in 1955 ongeveer 2350 in dienst waren. Meer bepaald voor het onderzoek in eerste aanleg beschikt de enige provinciale directie van Brabant-Rijk thans nog slechts over 115 personeelsleden. In 1955 beliep het totale effectief van de 9 provinciale directies 1600 personeelsleden.

Er moeten volstrekt maatregelen worden genomen (oprichting van een definitief kader, waarborg dat de vaste personeelsleden later een nieuwe aanwijzing zullen krijgen) ten einde op Wederopbouw 328 personeelsleden te behouden. Dit aantal is vereist om nog een functioneel organigram te kunnen opmaken.

Zelfs indien deze maatregelen uiterst snel worden genomen, zodat de uittocht van de vaste personeelsleden van Wederopbouw wordt stopgezet, kan het Bestuur van Wederopbouw niet de toevloed van dossiers bijhouden, die door een heropening van de indieningstermijn zou worden veroorzaakt. In dat geval dient het zijn activiteit voort te zetten na de datum waarop het uiteindelijk gelijkwideerd zou moeten worden ofwel moeten de afgeschafte diensten gedeeltelijk opnieuw opgericht worden.

5° limitation à six mois du délai pour l'introduction des demandes en revision.

-- 3. Les nouvelles dispositions de l'article 5, § 2 - personnes morales - proposées par le même article 2 du projet de loi, sont conformes, dans une mesure assez large, à la rédaction préconisée par le Conseil d'Etat dans son avis du 6 février 1962.

-- 1. Enfin, en ce qui concerne l'article 3 du projet de loi il ne fait qu'explicitier les dispositions actuelles de l'article 6bis - sans en modifier la portée - en vue d'éviter des malentendus qui pourraient résulter de la combinaison de l'indemnisation partielle qui y est prévue et des exclusions partielles prévues au nouvel article 5, § 1.

II. -- Bénéficiaires des nouvelles dispositions. Procédure [art. 4 du projet de loi].

A. - Justification des dispositions proposées.

Les dispositions prévues à l'article 4 du projet de loi limitent, de fait, le bénéfice des nouvelles dispositions de l'article 3, § 4 et de l'article 5, §§ 1 et 2, aux seuls sinistrés qui ont déjà régulièrement introduit une demande d'intervention ou dont la demande tardive est relevée de la forclusion suivant les critères actuellement en vigueur.

Elles se justifient par les considérations suivantes:

- 1. Moyens d'action réduits de l'Administration de la Reconstruction.

Le projet de loi intervient au moment où la tâche actuelle de l'Administration est entrée dans sa phase de liquidation finale centralisée. En effet :

- sur les quelque 870 000 dossiers introduits, plus de 850 000 sont terminés et le reliquat est centralisé à la direction provinciale du Brabant;
- toutes les directions provinciales sont supprimées et fusionnées avec celle du Brabant-Royaume; les commissions d'appel et les bureaux régionaux de paiement sont également centralisés à Bruxelles;
- l'effectif total subsistant à la Reconstruction est ramené à environ 350 agents sur les quelque 2 350 qui étaient en service en 1955. En ce qui concerne, en particulier, l'examen en première instance, l'unique direction provinciale du Brabant-Royaume ne dispose plus que de 115 agents alors que, en 1955, l'effectif des 9 directions provinciales était de 1 600 agents.

Les mesures indispensables devront être prises (création d'un cadre définitif, garantie de réaffectation ultérieure des agents définitifs) en vue de stabiliser à la Reconstruction les 328 agents nécessaires à l'organigramme fonctionnel maximum encore réalisable.

Même si ces mesures sont réalisées très rapidement, de manière à stopper l'exode des agents définitifs de la Reconstruction vers d'autres services, l'Administration de la Reconstruction ne pourrait plus faire face à l'afflux de dossiers que provoquerait une réouverture du délai d'introduction sans soit prolonger ses activités au-delà de la durée maximum admissible pour sa liquidation finale, soit procéder à la reconstitution partielle de ses services supprimés.

-- 2. *Raming en centrolemaoelijk heden (Jan de aange-1
geoen schade.*

De ervaring heeft aangetoond:

- enerzijds, dat de omvang en de raming van de schade door de getroffen en hoger worden geschat naarmate de datum van de aanvraag om vergoeding verder van de datum van het schadegeval (1940 tot 1944) ligt. Dit geldt in het bijzonder voor roerende goederen die behoren tot mobiliaire eenheden zoals die bij besluit van de Regent van 27 maart 1948 zijn bepaald;
- anderzijds blijkt het voor het Bestuur heel wat moeilijker te zijn de aangegeven schade, meer bepaald de schade aan roerende goederen (vooral wanneer die schade het gevolg is van plundering) te constateren en te schatten bij laattijdige aanvragen dan bij tijdig ingediende aanvragen.

Uit een en ander blijkt dat de laattijdige aanvragen gemakkelijker dan de tijdig ingediende aanvragen (voor februari 1948) kunnen leiden tot een hogere schadevergoeding dan die welke normaal voor de werkelijk geleden schade zou dienen te worden uitgekeerd. Hierdoor wordt de gelijkheid in het gedrag gebracht.

- 3. *Mogelijkheid tot opheffing van het oorspronkelijk van laattijdige eennoreqen.*

De beperking van het voordeel van de nieuwe wet tot de reeds ingediende dossiers doet geen afbreuk aan de bestaande wettelijke bepalingen, in casu aan het besluit van de Regent van 14 juni 1949, waardoor het mogelijk is het verval op te heffen van aanvragen, welke laattijdig werden ingediend door getroffen en die klaarblijkelijk te goeder trouw handelden.

De toepassing van deze bepalingen maakt het mogelijk in het kader van een zo ruim mogelijk opgevatte jurisprudentie, nieuwe aanvragen in te willigen.

-- 4. *Précédents,*

Door de wet van 1 augustus 1952 houden de wijzigingen van de wet van oktober 1917 werden nieuwe categorieën van gerechtigden erkend en wel:

- door de wijziging van artikel 1, waardoor, onder bepaalde voorwaarden, het voordeel van de wet ook van toepassing is op de buiten het grondgebied van België aan Belgische schepen en boten aangerichte schade;
- door de wijziging van artikel 9, waardoor het bedrag van de vrijstelling van 3 000 tot 2 000 frank, waarde 1939, wordt teruggebracht;
- door de wijziging van artikel 3 (nationaliteit), waarbij een nieuwe § 2 wordt toegevoegd. In die paragraaf worden de Belgische onderdanen van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi met de Belgische getroffenen gelijkgesteld. In een nieuwe § 4 zijn verder afwijkende bepalingen opgenomen ten gunste van sommige buitenlandse of vaderlandloze personen en van hun echtgenoot en kinderen;
- door de toevoeging van artikel 5bis, waarbij de helft van de normale schadevergoeding wordt toegekend voor geteisterde goederen die tot een huwelijksgemeenschap behoren, indien een van de in gemeenschap van goederen gehuwde echtgenoten van het voordeel van de wet is uitgesloten.

-- 2. *Appréciation et possibilités de contrôle des dommages déclarés.*

L'expérience a montré que:

- d'une part, l'ampleur des dommages et leur évaluation établies par les sinistrés sont de plus en plus surestimées il mesure que la date de la demande d'intervention s'éloigne de celle des sinistres (1940 à 1944), en particulier en matière de biens meubles relevant des unités mobilières fixées par arrêté du Régent du 27 mars 1948;
- d'autre part, le contrôle par l'Administration de la matérialité et de l'évaluation des dommages déclarés, en particulier des dommages mobiliers (surtout s'ils résultent de pillages) s'avère sensiblement plus malaisé pour les demandes tardives que pour celles qui furent introduites dans les délais,

Il résulte de ces deux constatations combinées que les déclarations tardives ont plus de chances que les demandes introduites dans le délai (avant février 1948) de donner lieu à une indemnisation supérieure à celle qui correspond aux dommages réellement subis, ce qui heurte l'équité,

- 3. *Possibilité de lever la forclusion: [reppent les demandes tardives,*

Le fait de limiter le bénéfice de la nouvelle loi aux dossiers déjà introduits ne porte pas atteinte aux dispositions légales existantes - en l'occurrence l'arrêté du Régent du 14 juin 1949 -, qui permettent de lever de la forclusion les demandes tardives introduites par des sinistrés dont la bonne foi est établie.

L'application de ces dispositions permet d'accueillir de nouvelles demandes dans le cadre d'une jurisprudence qui peut être très large,

- 4. *Précédents,*

La loi du 1^{er} août 1952, modifiant la loi du 1^{er} octobre 1947, créait également de nouvelles catégories de bénéficiaires notamment:

- par la modification de l'article 1^{er} étendant, sous certaines conditions, le bénéfice de la loi aux dommages survenus en dehors de la Belgique aux navires et bateaux belges;
- par la modification de l'article 9, en ce qu'elle ramenait le montant de la franchise de 3000 à 2 000 francs. valeur 1939;
- par la modification de l'article 3 (nationalité) auquel fut ajoutée le nouveau § 2 comportant assimilation aux sinistrés belges des sujets belges du Congo belge et du Ruanda-Urundi et le nouveau § 4 prévoyant des dispositions dérogatoires en faveur de certains étrangers ou apatrides, leurs conjoint et enfants;
- par l'adjonction de l'article 6bis accordant la moitié de l'indemnisation normale pour les biens sinistrés dépendant d'une communauté conjugale lorsque l'un des époux Communs en biens est exclu du bénéfice de la loi.

Later gold hetzelfde voor de wet van 31 juli 1953 houdende wijziging van de wetten van 1947 en 1952. Door deze wet wordt :

- voor de getroffen en van de vermogenscategorieën A, B en C het abattement van 3 000, resp. 10 000 en 20 000 frank, niet meer toegepast op basis van de waarde in 1939 van de schade, maar op basis van de vergoeding zelf;
- elk abattement op de schade aan stoffende hulsraad en aan klederen afgeschaft.

Voor de toepassing van beide wetten werd de termijn voor het indienen van nieuwe aanvragen om tussenkomst in geen geval op nieuw opengesteld en het voordeel ervan bleef uitsluitend beperkt tot die dossiers, die regelmatig ingediend waren en tot de laattijdige dossiers, die op grond van het besluit van de Regent van 11 juni 1949 van verval ontheven waren.

Voor de toepassing van dit besluit heeft het Bestuur er in ruime mate rekening mee gehouden dat de betrokkenen in de wetgeving van voor 1952 heel wat aanvaardbare redenen konden vinden om geen dossier in te dienen. De eventueel door het niet wederopenstellen van de termijn voor het indienen van aanvragen om vergoeding veroorzaakte onrechtvaardigheid jegens de getroffen die te goeder trouw waren en die aanspraak konden maken op het voordeel van de nieuwe bepalingen, werd aldus praktisch weggewerkt.

De Regering dient zich bijgevolg krachtadig te verzetten tegen een wederopenstellen van de termijn op grond van de mogelijkheid om werkelijk verantwoorde laattijdige aanvragen van verval te ontheffen.

Bespreking van de artikelen 2 tot 5.

Art.2.

De heer Schyns wenst vooreerst de Regering geluk met het initiatief dat zij genomen heeft. Het ontwerp is evenwel volgens hem nog voor verbetering vatbaar en dit in de zin aangeduid in zijn amendementen. In dit verband herinnert hij aan de bijzondere toestand die de Oostkantons gekend hebben. De inwoners zijn in 1920 Belg geworden, in 1940 Duitser en ten slotte opnieuw Belg in 1944.

Na de oorlog werd de epuratie op zeer strenge wijze doorgevoerd. Op een totaal van ±60 000 inwoners werden zowat 15 000 dossiers aangelegd waarvan ongeveer 12 000 zonder gevolg werden gerangschikt. De betrokkenen bleven echter op de lijsten van de krijgsauditeurs ingeschreven. Door de nieuwe wet zullen zij slechts 75 % van de geleden oorlogschade genieten. Hij vraagt dat meer soepelheid aan de dag zou gelegd worden opdat de personen, voorkomen d op deze lijsten, de totaliteit van hun vergoedingen zouden bekomen.

Een lid van de Commissie, die amendementen heeft ingediend, is ook van mening dat de Oostkantons een buitengewone toestand hebben gekend. Verscheidene wetsvoorstellen zijn nooit tot een goed einde gekomen daar sommigen zich hiertegen verzet hebben. Hij vraagt dat de Commissie zich zou uitspreken over twee wetsvoorstellen, dat van de heer Schyns en dat van de heer Van der Schueren.

Sommigen hebben gevraagd waarom degenen die op de lijsten van de krijgsauditeurs ingeschreven werden, hun aanvraag niet ingediend hebben om eerherstel « ab initio » te bekomen. Men moet weten dat de rechtbanken sinds 1952 niet meer « ab initio » eerherstel hebben verleend. De schuld werd uitgewist slechts vanaf de dag waarop het vonnis werd uitgesproken. Daarom vallen die personen onder toepassing van artikel 5.

Il en fut de même ultérieurement pour la loi modificative du 31 juillet 1953 du fait que celle-ci :

- pour les sinistrés des catégories de patrimoine A, B et C, consacre l'imputation de l'abattement de respectivement 3 000, 10 000 et 20 000 francs non plus sur la valeur 1939 des dommages mais sur l'indemnité elle-même;
- supprime tout abattement pour les dommages causés aux meubles meublants et aux vêtements.

Pour l'application de ces deux lois aucune réouverture de délai pour l'introduction de nouvelles demandes d'intervention ne fut accordée et leur bénéfice était limité aux seuls dossiers déjà introduits régulièrement et aux dossiers tardifs relevés de la forclusion sur la base de l'arrêté du Régent du 14 juin 1949.

En ce qui concerne l'application de cet arrêté, l'Administration a tenu compte, dans une large mesure, du fait que les intéressés ont pu trouver dans la législation antérieure à 1952, des raisons valables de ne pas introduire de dossiers. Ainsi fut pratiquement neutralisé ce que la non-réouverture du délai d'introduction des demandes d'intervention aurait eu d'inéquitable à l'égard des sinistrés de bonne foi, bénéficiaires des nouvelles dispositions.

Le Gouvernement doit donc s'opposer énergiquement à toute réouverture du délai en se basant, sur la possibilité de lever de la forclusion les demandes tardives réellement justifiées.

Discussion des articles 2 à 5.

Art.2.

M. Schyns félicite d'abord le Gouvernement de son initiative. Cependant, il estime que le projet peut encore être amélioré, et ce dans le sens indiqué dans ses amendements. Il l'appelle à ce sujet la situation particulière : des cantons de l'Est. Leurs habitants sont devenus Belges en 1920, Allemands en 1940 et finalement redevenus Belges en 1944.

Après la guerre, l'épuration y a été opérée d'une manière très sévère. Sur une population de quelque 60 000 habitants, 15 000 dossiers environ ont été constitués, dont quelque 12 000 ont été classés sans suite. Les intéressés sont toutefois restés inscrits sur les listes des auditeurs militaires. La nouvelle loi ne leur accordera que 75 % de l'intervention pour les dommages de guerre subis. Il demande de faire preuve de plus de souplesse et d'accorder aux personnes figurant sur ces listes la totalité de l'intervention.

Un membre de la Commission, qui a présenté des amendements, estime également que les cantons de l'Est se sont trouvés dans une situation particulière. Plusieurs propositions de loi n'ont pas abouti par suite de l'opposition de certains. Il demande à la Commission de se prononcer sur deux propositions de loi : celle de M. Schyns et celle de M. Van der Schueren.

Certains ont demandé pourquoi les personnes qui étaient inscrites sur les listes des auditeurs militaires n'ont pas introduit une demande de réhabilitation « ab initio ». Il faut savoir que les tribunaux n'ont plus prononcé de réhabilitation « ab initio » depuis 1952. La faute n'était effacée qu'à partir du jour où le jugement était prononcé. C'est la raison pour laquelle l'article 5 s'applique à ces personnes.

Een commissielid. is van mening dat het een slechte methode van werken is. Wij bevinden ons tegenover drie verschillende categorieën die niet met elkaar kunnen gemengd worden.

Vooreerst overweegt men maatregelen in het voordeel der vaderlandslozen en vreemdelingen, eveneens voor de inwoners van de Oostkantons, maar terzelfdertijd genade maatregelen voor de incivieken.

Het betreft hier een louter politiek werk en geen wetgevend werk. Een categorie mag niet het slachtoffer worden van een andere categorie.

Een lid is van mening dat het verkeerd zou zijn het wetsontwerp te splitsen: iedereen gaat akkoord met het eerste artikel.

Het probleem van de epuratie moet in zijn geheel bekeken worden: het betreft een politiek probleem dat in de regeringsverklaring ter sprake is gebracht. De twee meerderheidspartijen moeten de Regering ter zake steunen. De incivieken moeten overeenkomstig de strafwetten gestraft worden, maar het is niet noodzakelijk dat hen een bijkomende straf van louter materiële aard zou worden opgelegd.

De rechtbanken konden niet voorzien wat er zou gebeuren en hebben dus de inschrijvingen op de lijsten van de krijgsauditeurs niet « ab initio » laten verdwijnen. Het lid gaat akkoord met de uitsluiting voor een vlerde, van de personen die voorkomen op de lijsten en voor de helft van diegenen die een straf hebben van vijf jaar maximum,

Wat betreft de « lichte straffen » oordeelt hij dat genade maatregelen zouden in overweging moeten genomen worden.

Een ander commissielid. acht het betreurenswaardig dat men voordelen wil verlenen aan incivieken, terwijl er nog zoveel te doen is voor de oorlogsslachtoffers. Er moet echter iets gedaan worden voor de vaderlandslozen en vreemdelingen en voor de ingezetenen van de Oostkantons,

Een ander lid wenst geen negatieve houding aan te nemen ten opzichte van dit ontwerp. Er dient echter een grens getrokken, zo niet zal dit tot moeilijkheden aanleiding geven op het ogenblik van de stemming over het geheel.

Er moet iets gedaan worden ten gunste van de vaderlandslozen,

Ook moet het geval herzien worden van degenen die op de lijsten van de krijgsauditeurs ingeschreven werden. Daar zij evenwel geen strafrechtelijke sanctie opgelopen hebben kan men gerust deze zaak, als afgedaan beschouwen,

Voor de Oostkantons moet echter een afzonderlijke regeling getroffen worden,

De heer Geldof stelde een amendement voor waarbij in § 1, 1°, a), 1de en 4de regels, en « in fine » van het 2° de woorden « waarvan de totale duur meer dan vijf bedraagt » zou vervangen worden door de woorden « waarvan de totale duur twee jaar bedraagt ».

Het wetsontwerp heeft het alleen over een lichte straf. Volgens hem kan een veroordeling tot een gevangenisstraf van vijf jaar niet als een lichte straf worden beschouwd.

Het amendement vindt zijn verantwoording in de wet van 14 november 1947 tot wijziging van artikel 9 van de wet van 31 mei 1888, waarbij de voorwaardelijke invrijheidstelling en de voorwaardelijke veroordelingen in het strafstelsel worden ingevoerd.

Bij het eerste artikel van bovenvernoemde wet wordt bepaald dat de rechter de schorsing kan verlenen, wanneer de opgelegde straf niet meer dan 2 jaar bedraagt; uit strafrechtelijk oogpunt wordt dit als een lichte straf beschouwd, daar elke veroordeling tot meer dan twee jaar alleen door een genademaatregel kan verminderd worden,

In 1947 was de wetgever van mening dat de herstelling van de oorlogsschade een werk was van de nationale solidariteit die alle staatsburgers bindt en dat zij die tegen

Un membre de la Commission estime mauvaise une telle méthode de travail. Nous sommes en présence de trois catégories différentes, qui ne peuvent se confondre.

En premier lieu, on envisage des mesures en faveur des apatrides et des étrangers, ensuite en faveur des habitants des cantons de l'Est, mais simultanément on propose des mesures de grâce en faveur des inciviques.

Il s'agit ici d'une œuvre purement politique et non législative. Une catégorie ne peut être sacrifiée à cause d'une autre catégorie.

Un membre est d'avis qu'il serait regrettable de scinder le projet de loi; un accord unanime existe sur l'article premier.

Le problème de l'épuration doit être considéré dans son ensemble: il s'agit d'un problème politique, dont il a été question dans la déclaration gouvernementale. Les deux partis de la majorité doivent soutenir le Gouvernement sur ce point. Les inciviques doivent être punis conformément aux lois pénales, mais il n'est pas nécessaire de leur infliger une peine supplémentaire d'ordre purement matériel.

Les tribunaux ne pouvaient pas prévoir ce qui allait se produire et n'ont donc pas effacé « ab initio » les inscriptions sur les listes des auditeurs militaires. Le membre se rallie à l'exclusion, à concurrence d'un quart, des personnes qui figurent sur les listes et, à concurrence de la moitié, de celles qui ont été condamnées à une peine maximum de cinq ans,

En ce qui concerne les « peines légères », il estime qu'il faudrait envisager des mesures de grâce.

Un autre membre de la Commission estime regrettable de vouloir accorder des avantages à des inciviques alors qu'il reste tellement à faire en faveur des victimes de la guerre. Toutefois, il faut faire quelque chose en faveur des apatrides, des étrangers et des habitants des cantons de l'Est.

Un autre membre ne désire pas adopter une attitude négative à l'égard du présent projet. Mais il convient de tracer une limite, ceci afin d'éviter des difficultés au moment du vote sur l'ensemble,

Quelque chose doit être fait en faveur des apatrides.

Il convient également de revoir le cas des personnes ayant figuré sur les listes des auditeurs militaires. Etant donné qu'elles n'ont pas encouru de sanction pénale, cette affaire peut logiquement être considérée comme terminée.

Un régime distinct doit toutefois être prévu pour les cantons de l'Est.

M. Geldof a présenté un amendement tendant à remplacer au § 1, 1°, a), 3e ligne et « in fine » du 2° les mots « d'une durée totale dépassant cinq ans » par les mots « d'une durée totale de deux ans ».

Le projet de loi concerne seulement les peines légères. Il estime qu'une condamnation à un emprisonnement de cinq ans ne peut pas être considérée comme une peine légère.

L'amendement trouve sa justification dans la loi du 14 novembre 1947 modifiant l'article 9 de la loi du 31 mai 1888 établissant la libération conditionnelle et les condamnations conditionnelles dans le système pénal.

L'article premier de la loi précitée prévoit que le juge peut accorder le sursis lorsque la peine infligée ne dépasse pas deux ans; du point de vue pénal, cette peine est considérée comme légère, étant donné que toute condamnation à plus de deux ans ne peut être réduite que par une mesure de grâce.

En 1947, le législateur estimait que la réparation des dommages de guerre était une œuvre de solidarité nationale mobilisant tous les citoyens et que ceux qui avaient agi

België hadden gehandeld zich zelf hebben uitgesloten en geen beroep konden doen op deze solidariteit om de voordelen van de wet op het herstel der stoffelijke oorlogsschade te genieten. Dit werd in herinnering gebracht in het advies van de Raad van State. Op het ogenblik dat de Regering zich in de financiële onmogelijkheid bevindt volledige voldoening te schenken aan de gewettigde eisen van de oorlogsslachtoffers inzonderheid wat betreft de weduwen- en wezenpensioenen, die reeds jaren op een verhoging wachten waarvan het totale bedrag 35 miljoen niet zou overschrijden, is het zeer moeilijk te aanvaarden dat bijkomende uitgaven worden gedaan ten gunste van de incivieken voor nagenoeg 500 miljoen.

Een lid van de Commissie is van mening dat de door de Regering voorgestelde maatregelen onvoldoende zijn; de door artikel 5 van de wet op de oorlogsschade veroorzaakte discriminatie zal blijven bestaan.

Het merendeel van de mensen die normaal in aanmerking moeten komen waren vroeger door de wet van 1917 zelf uitgesloten. Velen hebben advocaten geraadpleegd om te weten of het de moeite loonde een dossier van oorlogsschade in te dienen. Daar dit enerzijds tot hoge kosten aanleiding gaf en verminderd dit anderzijds nutteloos bleek hebben ze geen dossier ingediend. Het betreft hier dus een bijkomende veroordeling, ondanks velen op de lijsten van de krijgsauditeurs voorkwamen werden de meeste zaken, bij gebrek aan bewijzen, zonder gevolg geëlasseerd.

Volgens hetzelfde lid bestaat de enige oplossing erin artikel 5 af te schaffen. Hij vestigt speciaal de aandacht van de commissieleden op het geval van de zogenoemde Incivieken die geen veroordeling opliepen maar zware oorlogsschade hebben geleden.

Zij die, niettegenstaande de bepalingen van de wet, toch de dossiers indienden, zullen beoordeeld worden,

Een commissielid zegt dat de regeringsverklaring door de meerderheid werd aangenomen. Over het principe van de herstellingsvergoeding gaat men akkoord, alleen over de omvang van de straf is er betwisting. Niet alleen zijn er moeilijkheden in verband met de Oostkantons, ook in Vlaanderen werden velen verdacht tegen de belangen van het land te zijn ingegaan en dit uitsluitend omdat zij een kaart van het V.N.V. op zak hadden,

In antwoord op de argumenten die door verschillende leden zijn aangevoerd zegt het lid dat het niet opgaat dat men helemaal geen vergoeding aan de zogenoemde incivieken moet betalen omdat men de herstellervergoedingen moet voorbehouden voor de oorlogsweduwen en -wezen.

Ingaande op het verzoek van leden van de Commissie opdat preciese gegevens aan de Commissie zouden verstrekt worden en antwoordend op vragen hem gesteld heeft de Minister aan de commissieleden een uitgebreide nota doen toekomen betreffende de raming van het aantal te behandelen dossiers inzake oorlogsschade en de daaraan verbonden vergoedingen. Uit deze nota werden volgende gegevens geput:

1. — Raming van het hoogtepunt van het aantal dossiers te herzien ingevolge de nieuwe beschikkingen.

1. *Wijziging der bepalingen van artikel 3, § 4 (art. 1 van het wetsontwerp).*

De administratie beschikt over geen enkel element dat haar zou toelaten een beoordelingscijfer aan te geven, zelfs niet globaal, van het aantal geteisterden die de voordelen der nieuwe voorziene wetsbepalingen zouden kunnen genieten.

Het staat nochtans vast dat dit aantal eerder beperkt zal zijn. Zijn omvang zou kunnen schommelen tussen de 1 000 à 2 000 dossiers, en hoogstwaarschijnlijk dichter bij 1 000 dan bij 2 000.

contre la Belgique s'en étaient exclus eux-mêmes et ne pouvaient en appeler à cette solidarité pour être admis au bénéfice de la loi sur la réparation des dommages de guerre matériels. C'est ce qui a été rappelé dans l'avis du Conseil d'Etat. A l'heure où le Gouvernement se trouve dans l'impossibilité financière de satisfaire les revendications légitimes des victimes de la guerre, particulièrement en ce qui concerne les pensions des veuves et des orphelins, qui attendent depuis des années une augmentation dont le coût ne dépasserait pas les 35 millions, il est très pénible d'admettre qu'en faveur des inciviques on consente à des dépenses supplémentaires s'élevant à quelque 500 millions.

Un membre de la Commission estime que les mesures proposées par le Gouvernement sont insuffisantes. La discrimination instaurée par l'article 5 de la loi sur les dommages de guerre, sera durable.

La loi de 1917 excluait la plupart des personnes qui devraient normalement entrer en ligne de compte. Nombreux sont ceux qui ont consulté un avocat pour savoir, s'il valait la peine d'introduire un dossier de dommages de guerre. Etant donné, d'une part, l'importance des frais à exposer et, d'autre part, l'inutilité de l'action, ils n'ont pas introduit de dossier. C'est donc bien une condamnation supplémentaire, bien que la plupart des nombreuses affaires figurant sur les listes des auditeurs militaires aient été classées sans suite à défaut de preuves.

Selon le même membre, la seule solution consisterait e11 la suppression de l'article 5. Il attire l'attention particulière des membres de la Commission sur le cas des prétendus inciviques qui n'ont pas fait l'objet d'une condamnation mais qui ont subi de lourds dommages de guerre.

Ceux qui, en dépit des dispositions légales, ont introduit des dossiers, seront favorisés.

Un membre de la Commission rappelle que la déclaration gouvernementale a été approuvée par la majorité. L'accord s'est fait sur le principe de l'indemnité de réparation; il n'y a désaccord que sur l'importance de la peine. Les difficultés ne concernent pas seulement les cantons de l'Est; en Flandre également, nombreux sont ceux qui ont été soupçonnés d'avoir porté atteinte aux intérêts du pays et ce, uniquement parce qu'ils possédaient une carte d'affiliation au V.N.V.

En réponse aux arguments invoqués par divers membres, le membre ajoute qu'il ne s'indique pas de refuser toute indemnisation aux prétendus inciviques, parce que les indemnités de réparation doivent être réservées aux veuves et orphelins de guerre.

En réponse à la demande de renseignements précis formulée par des membres de la Commission et en réponse aux questions posées, le Ministre a fait parvenir aux commissaires une note détaillée concernant l'évaluation du nombre des dossiers de dommages de guerre à traiter et du coût de l'indemnisation y afférente. Les données ci-après en ont été extraites;

1. - Estimation de: l'ordre de grandeur du nombre de dossiers à reviser sur la base des nouvelles dispositions.

1. *Modification des dispositions de l'article 3, §-4 (art. 1^{er} du projet de loi).*

L'administration ne dispose d'aucun élément lui permettant d'évaluer, même globalement, le nombre de sinistrés qui pourraient bénéficier des nouvelles dispositions prévues.

Il est certain toutefois que ce nombre sera fort limité. Son ordre de grandeur semble pouvoir se situer vers les 1 000 à 2 000 dossiers, et probablement plus près de 1 000 que de 2 000.

2. Wijziging der bepalingen van artikel 5. §§ 1 en 2 (art. 2 van het wetsontwerp).

Voorafgaand moet opgemerkt worden dat de aanpassing van § 2 (rechtspersonen) praktisch neerkomt op een verduidelijking en het wettelijk bevestigen van de reeds toegepaste rechtspraak inzake de huidige bepalingen van deze paragraaf en zal derhalve slechts aanleiding geven tot een gebeurlijke herziening van enkele zeldzame dossiers wier aantal en financiële weerslag, al kan deze niet geraamd worden, te verwaarlozen zijn ten opzichte van deze die voortvloeien uit de aanpassing van § I, natuurlijke personen.

Wat § 1 betreft, werd het aantal dossiers die te herzien zijn, volgens de nieuwe in het ontwerp voorziene bepalingen, geraamd als volgt:

a) Volgens het advies van de gewezen leidende ambtenaren van de verschillende provinciale directies, wordt de verhouding tussen de volledige en gedeeltelijke afwijzingen op grond van artikel 5, enerzijds, en het totaal der afgehandelde dossiers anderzijds, globaal geschat op :

20 % voor de Oostkantons;
2 à 3 % voor de andere streken van het land,

b) Het aantal der thans reeds afgehandelde dossiers bedraagt ruim 860 000, onderverdeeld als volgt:

Oostkantons :	nagenoeg	...	...	...	21 000
andere streken:	nagenoeg	...	...	...	840 000

Het aantal voor herziening vatbare dossiers kan dus nagenoeg als volgt geraamd worden:

Oostkantons:	20 % van 21 000 =	...	4200
andere streken :	2 % van 840 000 =	...	16800

Totaal	...	...	21 000
--------	-----	-----	--------

c) In, aanmerking genomen dat vermoedelijk ongeveer 15 % der begunstigten van de nieuwe regelingen, geen herzieningsaanvraag zullen indienen, wordt het aantal dossiers te herzien op grond van het gewijzigde artikel 5, geraamd op 18 000.

3. Het uiteindelijk peil: van het aantal bedoelde dossiers die te herzien zouden zijn (art. 3 en art. 5 te zamen) kan dus geraamd worden op :

$$18\,000 + 1\,000 = 19\,000$$

hetz ij een vermoedelijk totaal van nagenoeg 20 000.

* *

II. - ~~Raming~~ van het hoogtepeil der kosten voortvloeiend uit de nieuwe bepalingen.

1. Gemiddelde kostprijs van de Staatstussenkomst toegekend per afgehandeld dossier ten bate van natuurlijke personen,

a) Het totaal bedrag der tot nu toe toegekende vergoedingen beloopt nagenoeg 37 miljard frank.

In dit bedrag is ongeveer 7 miljard frank begrepen die toegekend werden aan rechtspersonen - nagenoeg 5 000 in aantal - hetzij als begunstigten van een economische, sociale of kulturele voorrang, hetzij onderzocht in het kader van het « Nationaal Plan ».

Het totale bedrag toegekend aan natuurlijke personen bereikt dus ongeveer 30 miljard frank voor nagenoeg 855 000 dossiers.

Vermits tussen de dossiers die te herzien zijn, er praktisch geen afwijzingen meer zullen zijn wegens vrijstelling, is het nodig, voor de berekening van het gemiddelde vergoedingsbedrag per door het wetsontwerp bedoeld dossier, van de 855 000 dossiers de 120 000 dossiers af te trekken die a priori afgewezen werden in toepassing van de vrijstelling.

2. Modification des dispositions de l'article 5, §§ 1 et 2 (art. 2 du projet de loi).

A remarquer au préalable que l'adaptation du § 2 (personnes morales) ne fait pratiquement qu'explicitier et confirmer légalement la jurisprudence d'application des dispositions actuelles de ce paragraphe et ne semble donc ne devoir donner lieu qu'à la révision éventuelle de très rares dossiers dont le nombre et l'incidence financière, encore que celle-ci ne pourrait être supputée actuellement, seront négligeables à l'égard de ceux résultant de l'adaptation du § I personnes physiques.

En ce qui concerne le § 1, le nombre de dossiers à réviser sur la base des nouvelles dispositions prévues au projet de loi a été supputé comme suit:

a) De l'avis des fonctionnaires ex-dirigeants des diverses directions provinciales, la proportion des exclusions - totales ou partielles - sur la base de l'article 5 - par rapport au total des dossiers traités, est estimée à:

20 % pour les cantons de l'Est;
2 à 3 % pour les autres régions du pays.

b) Le nombre de dossiers traités à ce jour est au total d'environ 860 000 se répartissant comme suit:

cantons de l'Est:	environ	...	...	21 000
autres régions:	environ	...	...	840 000

Le nombre de dossiers susceptibles de révision s'établirait donc aux environs de:

cantons de l'Est:	20 % de 21 000 =	...	4200
autres régions:	2 % de 840 000 =	...	16800

soit au total	...	...	21 000
---------------	-----	-----	--------

c) En admettant qu'environ 15 % des bénéficiaires des nouvelles dispositions n'introduiront pas de demande en révision, le nombre de dossiers à réviser par suite de la modification de l'article 5 serait de l'ordre de 18 000.

3. Ordre de grandeur du nombre total présumé des dossiers à réviser (art. 3 et art. 5 réunis).

$$18\,000 + 1\,000 = 19\,000$$

soit, en ordre de grandeur quelque 20 000.

* *

II. - Estimation de l'ordre de grandeur du coût des nouvelles dispositions.

1. Coût moyen de l'indemnisation allouée par dossier traité au bénéfice de personnes physiques,

a) Le montant total des indemnités allouées à ce jour s'élève à près de 37 milliards de francs,

Ce montant comprend environ 7 milliards alloués aux personnes morales - au nombre de quelque 5 000 - soit, bénéficiaires d'une priorité économique, sociale ou culturelle, soit traitées dans le cadre du plan dit « national ».

Le montant total alloué aux personnes physiques s'élève donc à environ 30 milliards de francs pour un nombre de dossiers d'environ 855 000.

Etant donné que pour les dossiers à réviser il n'y aura pratiquement pas de débouts pour franchise il y a lieu, pour l'appréciation du coût moyen d'un dossier visé par le projet de loi, de déduire des 855 000 dossiers les quelque 120 000 qui ont été déboutés a priori par application de la franchise.

Bijgevolg dient het gemiddelde vergoedingsbedrag per afgehandeld dossier van natuurlijke personen, vastgesteld te worden op circa:

30 miljard: $(855\,000 - 120\,000) = 40\,000$ frank.

b) Om de uiteindelijke kostprijs van een dergelijk dossier te berekenen, moet bovendien rekening gehouden worden met de gemiddelde interestenlast die door de Staat gedragen wordt voor de werkelijk toegekende aanvullende kredieten. Deze last kan slechts op nauwkeurige wijze berekend worden na enquête bij de vier aangenomen kredietinstellingen.

Rekening houdend met de in haar bezit zijnde beoordeelingsselementen, is de Administratie van mening dat deze last per dossier ~ natuurlijke personeel -, een algemeen gemiddelde van 2 000 frank niet overschrijdt.

c) De gemiddelde kostprijs per dossier - natuurlijke personen - kan derhalve geraamd worden op nagenoeg 42 000 frank.

2. *Raming van de omtrent der kosten voortspruitend uit de nieuwe bepalingen,*

a) *Aanpassing van artikel 3, § 4.*

Voor de circa 1000 te voorzien dossiers zullen de vermoedelijke vergoedingskosten dus

$12\,000 \times 1\,000 = 42\,000\,000$ frank belopen.

b) *Aanpassing van artikel 5, §§ 1 en 2.*

Om de kostprijs der nieuwe bepalingen vast te stellen is het nodig de 18 000 dossiers die verondersteld zijn herzien te moeten worden (I, § 2, supra) te rangschikken in de 3 categorieën voorzien bij artikel 2 van het ontwerp:

- veroordeelden (oorspronkelijk tot meer dan 5 jaar : gehele uitsluiting;
- veroordeelden (oorspronkelijk) tot 5 jaar en minder : voor 50 % uitgesloten;
- ingeschreven op de auditeurs-lijsten : voor 25 % uitgesloten,

Het enige aanknopingspunt om op benaderende wijze tot deze repartitie over te gaan is de statistiek die door het Auditoraat-Generaal opgeroepen werd einde 1951 en volgende inlichtingen verstrekt (oorspronkelijke toestand) :

~ aantal personen ingeschreven op de lijsten der krijgsgedetineerden	43 585
- aantal personen veroordeeld wegens burgertrouw	53 462
- aantal personen die een minnelijke schikking aanvaardden	9 566
	106613

Indien wij slechts rekening houden met de relatieve waarde van deze getallen, mogen de volgende globale percentages der uitgesloten ingevolge het huidige artikel 5 aanvaard worden :

- inschrijvingen op de auditeurslijsten : 40 %;
- veroordelingen en minnelijke schikkingen: 60 %'

Voor de repartitie dezer 60 % tussen veroordeelden tot meer dan 5 jaar en de andere veroordeelden, is er geen enkele officiële aanwijzing. Het lijkt aanvaardbaar deze onderverdeling als volgt te ramen:

- veroordeelden tot meer dan 5 jaar: 10 %;
- veroordeelden tot 5 jaar en minder (de minnelijke schikkingen inbegrepen) : 50 %'

En conséquence le montant moyen de l'indemnité allouée par dossier, personnes physiques, peut s'établir à environ:

30 milliards: $(855\,000 - 120\,000) = 40\,000$ francs.

b) Pour fixer le coût final d'un tel dossier, il y a lieu de tenir compte, en plus, de la charge moyenne d'intérêts supportée par l'Etat pour les crédits complémentaires réellement octroyés. Cette charge elle pourrait être fixée d'une manière précise que sur base d'une enquête auprès des 4 institutions de crédit agréées.

Compte tenu des éléments d'appréciation dont elle dispose, l'Administration estime que cette charge ne dépasse pas, par dossier - personnes physiques -, une moyenne générale de 2 000 francs.

c) Le coût moyen d'un dossier (personnes physiques) s'établit donc approximativement à 42 000 francs.

2. *Ordre de grandeur du coût des nouvelles dispositions.*

a) *Adaptation de l'article 3, § 1.*

Pour les quelque 1000 dossiers à prévoir le coût de l'indemnisation sera de l'ordre de

$42\,000 \times 1\,000 = 42\,000\,000$ francs.

b) *Adaptation de l'article 5, §§ 1 et 2.*

Pour fixer le coût des nouvelles dispositions, il y a lieu de ventiler les 18 000 dossiers estimés en revision (I, § 2, supra) entre les 3 catégories prévues à l'article 2 du projet:

- condamnés (initialement) à plus de 5 ans : exclusion totale;
- condamnés (initialement) à 5 ans et moins: exclusion à 50 %;
- inscrits sur les listes de l'auditorat: exclusion à 25 %'

Le seul élément permettant d'opérer cette ventilation d'une manière approximative est la statistique de l'Auditorat général établie à fin 1951: et qui donne les nombres suivants (situation originaire) :

— nombre de personnes inscrites sur les listes des auditeurs militaires	43 585
--- nombre de personnes condamnées pour incivisme	53 462
— nombre de personnes ayant accepté une transaction	9 566
	106613

En ne retenant que la valeur relative de ces nombres, nous pouvons admettre les pourcentages globaux suivants des exclus sur la base de l'article 5 actuel;

- inscription sur les listes de l'auditorat: 40 %;
- condamnations + transactions; 60 %'

Pour la répartition des 60 % entre condamnés à plus de 5 ans et les autres condamnés, il n'existe pas d'indication officielle. Il semble admissible de supputer cette répartition comme suit:

- condamnés à plus de 5 ans: 10 %;
- condamnés à 5 ans et moins (y compris les transactions) : 50 %.

De globale repartitie zou er dan als volgt uitzien :

- inschrijvingen op de auditerslijsten : 40 %;
- veroordeelden tot 5 jaar en minder : 50 %;
- veroordeelden tot meer dan 5 jaar : la %'

hetgeen de 18 000 dossiers als volgt onderverdeelt:

uitsluiting ten belope van 25 % : 10 % X 18 000 = 7 200;
uitsluiting ten belope van 50 % : 50 % X 18 000 = 9 000;
totale uitsluiting: 10 % X 18 000 = 1 800.

Bij ontstentenis van desbetreffende statistieken, lijkt het redelijk aan te nemen dat, voor het geheel van het land, op de helft der afgewezen dossiers, artikel 6bis der samen-geordende wetten (vergoeding van de helft der gemeen-schapsgoedeern) toegepast werd,

Hieruit volgt dat het vergoedingsbedrag, in toepassing der nieuwe bepalingen, als volgt kan vastgesteld worden (orcle van grootte) :

- uitsluiting ten belope van 25 % :

7200

(0,75 X 42 000) X $\frac{2}{2}$ = 113400 000

42 000 7200

(0,75 X $\frac{42\ 000}{2}$) X $\frac{2}{2}$ = 56700 000

- uitsluiting ten belope van 50 % ;

9 000

(0,50 X 42 000) X $\frac{2}{2}$ = ~1 500 000

42 000 9 000

(0,50 X $\frac{42\ 000}{2}$) X $\frac{2}{2}$ = 47250 000

311 850 000

Overdracht (kosten art.. 3, litt. a, hier-
boven vermeld) 42 000 000

Totaal 353850 000

hetzlj, afgerond, omtrent 350 miljoen frank.

*
**

Een lid vraagt dat de Commissie het ontwerp objectief zou onderzoeken: we stellen vast dat een bijkomende straf voor de incivieken opgelegd wordt ofschoon zij niet gestraft werden. Uit nationaal belang komt het er op aan dit probleem te regelen.

Bij de verantwoordmg. van zijnamendement n° 2 op artikel 2 van het ontwerp beklemtoont de heer Kiebooms dat het een feit is dat een groot gedeelte van hen die van rechtswege van al hun rechten vervallen waren, niet op de lijst der auditers werden gebracht. Anderen, die er niet van rechtswege moesten op staan, werden er nochtans toch op vermeld ingevolge het vrij appreciatievermogen van de auditoraten. Hier zoals op andere terreinen waar de repressie van het incivisme werd georganiseerd, was de toepassing zeer verscheiden al naar gelang de tijd, de plaats en de personen. Dit alles was begrijpelijk in de eerste jaren na de bevrijding. Het is echter tijd dat aan deze verscheidenheid zoveel mogelijk een einde wordt gemaakt.

Betreffende zijn amendement n° 3 acht de heer Kiebooms het passend, om te weten welke strafmaat in aanmerking moet genomen worden, dat die strafmaat genomen wordt welke voortvloeit uit de genademaatregel. Het is algemeen bekend dat de straffen die werden toegepast bij de uitspraken in de meeste gevallen achteraf door genademaatregelen werden gemildet, dit om meer gelijkheid te brengen in de bestraffing. Het komt hem gepast voor dat er niet rekening zou gehouden worden met de oorspronkelijke veroordeling, maar wel met de strafmaat zoals blijkt uit de genademaatregel.

La répartition globale serait ainsi la suivante:

- ~ inscriptions sur les listes de l'auditorat: 40 %;
- ~ condamnés il 5 ans et moins (initialement): 50 %;
- condamnés à plus de 5 ans (initialement) : 10%.

donnant la répartition suivante des 18 000 dossiers:

exclusion à 25 % : 40% X 18 000 ~7200;
exclusion à 50 % : 50% X 18 000 = 9 000;
exclusion totale: la % X 18 000 = 1 800.

A défaut de ~~des~~merits statistiques y relatifs, il semble raisonnable d'admettre que, pour l'ensemble du pays, la moitié des dossiers déboutés ont bénéficié de l'article 6bis des lois coordonnées (indemnisation de la moitié des biens de communauté) •

Il en résulte que le coût de l'indemnisation en application des nouvelles dispositions, s'établirait comme suit (ordre de grandeur):

- ~ exclusion à 25 % :

7200

(0,75 X 42 000) X $\frac{2}{2}$ = 113100 000

42 000 7200

(0,75 X $\frac{42\ 000}{2}$) X $\frac{2}{2}$ = 56700 000

- exclusion à 50 % :

9 000

(050 X 42 000) X $\frac{2}{2}$ = 94500000

42 000 9 000

(050 X $\frac{42\ 000}{2}$) X $\frac{2}{2}$ = 47250 000

311850 000

Report (coût art.. 3, litt. a, ci-dessus). 42 000 000

Total 353850 000

soit en chiffres ronds 350 millions de francs.

*
**

Un membre demande que la Commission examine le projet de façon objective: nous constatons que l'on fait subir une peine supplémentaire à des inciviques, bien qu'ils n'aient pas été punis. Dans l'intérêt national il convient de régler ce problème.

M, Kiebooms, dans la justification de son amendement n° 2 à l'article 2 du projet, met l'accent sur le fait qu'une grande partie de ceux qui ont été déchus d'office de tous leurs droits, n'ont pas été inscrits sur la liste des auditers. D'autres, qui ne devaient pas y figurer d'office, y ont quand même été inscrits en vertu du pouvoir d'appréciation des auditorats. Ici, comme dans d'autres domaines où la répression de l'incivisme a été organisée, l'application a été très différente suivant le moment, le lieu et les personnes. Ceci pouvait se concevoir au cours des premières années après la libération. Il est temps cependant de mettre fin, dans la mesure du possible, à cette diversité.

Au sujet de son amendement n° 3, il estime que, pour déterminer la mesure pénale à prendre en considération, il convient de s'en tenir à celle qui résulte de la mesure de grâce: Il est notoire que les peines appliquées lors des [uq]ements ont ~~été~~ dans la plupart des cas, réduites ultérieurement par des mesures de grâce. Ceci afin d'arriver à une plus grande égalisation des peines. Il lui semble dès lors indiqué de ne pas tenir compte de la condamnation initiale mais bien de l'importance de la peine, après application de la mesure de grâce.

Verder breekt hij een lans, met zijn amendement n° 1, voor de erfgenamen van Inctvieke geteisterden, die volgens hem door de bestaande wet eveneens gestraft worden.

De heer Geldof is de mening toegedaan dat een veroordeling tot vijf jaar een zware straf is; derhalve heeft hij door zijn amendement getracht de vijf jaar, voorzien in het ontwerp, tot twee jaar te herleiden.

De amendementen van de heer Kiebooms gaan te ver; deze vraagt nog een uitzondering ten gunste van de familieleden der veroordeelden. Hij is van mening dat de Minister en de Regering hierin stelling moeten nemen.

De Minister vreest dat de Regering de amendementen van de heer Kiebooms niet zal kunnen aanvaarden en vooral niet zal ingaan op het verzoek om de inzendingstermijnen te heropenen. Het is trouwens onmogelijk de gevolgen er van te berekenen.

Indien men de termijn voor de incivieken heropent, dan moet men het voor iedereen doen.

Wat het amendement van de heer Geldof betreft (herleiding van 5 jaar tot 2 jaar veroordeling) gaat hij in principe akkoord.

Een ander lid vestigt de aandacht op de amendementen die door de Regering ingediend werden i.d.v. 7 mei 1963 waarvan een eerste amendement terugslaat op het reeds goedgekeurd artikel 1. Het strekt ertoe het 5° van § 4 van te vullen met wat volgt: « ... of in de Belgische nationaliteit werden hersteld bij toepassing van het eerste artikel van de wet van 30 maart 1962 betreffende het verval van de Belgische nationaliteit ten gevolge van de besluitwet van 20 juni 1915; ».

Een tweede amendement heeft betrekking op het artikel 2 waarbij in § 1. 1°, littera b als volgt wordt aangevuld: « ... en die niet hersteld werden in de Belgische nationaliteit bij toepassing van het eerste artikel van de wet van 30 maart 1962; ».

De Regering meent daarvoor de verantwoording te vinden in de besluitwet van 20 juni 1945, gewijzigd door de wet van 1 juni 1919, en die bepaalt dat van rechtswege van de staat van Belg vervallen is hij die, in de Belgische gebieden die na 10 mei 1940 door Duitsland werden geannexeerd of aan het Duits administratief regime werden onderworpen en tijdens die annexatie of onder dat regime, leidende functies in de door de vijand opgerichte politieke organismen waargenomen heeft of een actief propagandist van de vijand is geweest.

Zij die bij toepassing van de besluitwet van 20 juni 1945 van de Belgische nationaliteit vervallen verklaard werden, hebben zeker doorgaans ook zware veroordelingen opgelopen, die hen in alle geval van de voordelen van de oorlogsschadewetgeving uitsluiten.

Tussen deze aldus van de nationaliteit vervallen verklaarde personen - hetzij dat hun beroep niet aanvaard werd, hetzij dat het laattijdig werd ingediend, ondanks de door de wet van 1 juni 1919 toegestane heropening van de termijn - zijn er echter die slechts tot lichte straffen werden veroordeeld of feitelijk zelfs geen veroordeling hebben opgelopen en die, ingeval zij niet van de Belgische nationaliteit vervallen verklaard waren, van de financiële Staatsschade zouden hebben kunnen genieten voor het herstel van hun oorlogsschade, ten minste gedeeltelijk op grond van de nieuwe bepalingen van artikel 5 van het wetsontwerp n° 425.

Welnu, de nieuwe wet van 30 maart 1962 betreffende het verval van de Belgische nationaliteit ten gevolge van de besluitwet van 20 juni 1945 -- verschenen na onderzoek door de Raad van State van de definitieve tekst van het wetsontwerp n° 125 - biedt thans aan deze personen de mogelijkheid, mits te voldoen aan zekere voorwaarden, hun

Il défend, d'autre part, son amendement n° 2: En faveur des héritiers des sinistrés condamnés pour incivisme, punis aussi, estime-t-il, par la législation en vigueur.

Un membre estime qu'une condamnation à cinq ans constitue une peine sévère. C'est pourquoi il a proposé, par voie d'amendement, de réduire à deux ans la peine de cinq ans, prévue par le projet.

Les amendements de M. Kiebooms vont trop loin, puisqu'ils postulent, en outre, une exception en faveur des parents des condamnés. Il estime que le Ministre et le Gouvernement lui-même doivent prendre position à cet égard.

Le Ministre craint que le Gouvernement ne puisse accepter les amendements de M. Kiebooms et, en particulier, celui qui vise à rouvrir les délais d'introduction des demandes. Il serait d'ailleurs impossible d'en chiffrer les conséquences.

Si l'on ouvre les délais en faveur des sinistrés condamnés pour incivisme, il faut le faire pour chacun.

Il se déclare d'accord en principe sur l'amendement de M. Geldof (réduction de la peine de 5 ans à 2 ans).

Un autre membre attire l'attention sur les amendements présentés le 7 mai 1963 par le Gouvernement et dont le premier porte sur l'article 1^{er} déjà adopté. Il tend à compléter comme suit le 5° du § 4: « -- ou par réintégration en application de l'article premier de la loi du 30 mars 1962 relative à la déchéance de la nationalité belge résultant de l'arrêté-loi du 20 juin 1945; ».

Un second amendement concerne l'article 2, § 1^{er}, dans lequel le littera b est à compléter comme suit: « ... et qui n'ont pas bénéficié d'une mesure de réintégration en application de l'article premier de la loi du 30 mars 1962; ».

Le Gouvernement croit trouver la justification de cet amendement dans l'arrêté-loi du 20 juin 1945, modifié par la loi du 1^{er} juin 1919, qui dispose qu'est déchu de plein droit de la qualité de belge, celui qui, dans les territoires belges annexés par l'Allemagne ou soumis au régime administratif allemand après le 10 mai 1940 et, au cours de cette annexion ou sous ce régime, a exercé des fonctions dirigeantes dans les organismes politiques créés par l'ennemi ou a été un propagandiste actif de l'ennemi.

Certes, ceux qui ont été déchus de la nationalité belge en application de l'arrêté-loi du 20 juin 1945 ont, en général, subi également de lourdes condamnations qui les excluent de toute façon, du bénéfice de la législation sur les dommages de guerre.

Parmi les personnes ainsi frappées de la déchéance de la nationalité, - soit que leur recours n'ait pas été agréé, soit qu'il ait été introduit tardivement nonobstant la réouverture du délai accordé par la loi du 1^{er} juin 1949 -- il en est cependant qui n'ont été condamnées qu'à des peines légères ou même n'ont encouru effectivement aucune condamnation et qui, si elles n'étaient pas déchues de la nationalité belge, auraient pu bénéficier de l'intervention financière de l'Etat pour la réparation de leurs dommages de guerre, tout au moins partiellement, sur la base des nouvelles dispositions de l'article 5 du projet de loi.

Or, la nouvelle loi du 30 mars 1962, relative à la déchéance de la nationalité belge résultant de l'arrêté-loi du 20 juin 1945 -- parue après l'examen par le Conseil d'Etat du texte définitif du projet de loi n° 425 -- offre actuellement à ces dernières personnes la possibilité, moyennant certaines conditions, d'obtenir leur réintégration (donc

herstel (dus zonder terugwerkende kracht) in de Belgische nationaliteit te bekomen. Dit herstel heeft dezelfde uitwerking als een optie.

Om die redenen acht de Regering het nodig het wetsontwerp n^o 425 aan te vullen, ten einde rekening te houden, ten opzichte van de inwoners van de gedurende de oorlog door Duitsland geannexeerde gebieden -- inwoners die alleen door de besluitwet van 30 juni 1945 bedoeld werden --, met al de wettelijke bepalingen die verbeteringen gebracht hebben aan de uitzonderingswetten die hen aanbelangen.

Aangezien deze amendementen geen politiek karakter hebben, worden beiden eenparig aangenomen.

De heer Van der Schueren diende een amendement in op artikel 2 van het wetsontwerp waarbij hij voorstelde de tekst van dit artikel te vervangen door de oorspronkelijke tekst van het artikel 1 van zijn wetsvoorstel n^o 93 (B.Z. 1961). Volgens hem moest het probleem van de Oostkantons afzonderlijk worden behandeld. Het amendement van de heer Schyns heeft nagenoeg dezelfde draagwijdte.

Een commissielid wijst er op dat twee wetsvoorstellen en een wetsontwerp tegelijk het voorwerp uitmaken van een onderzoek. Men verricht aldus slecht wetgevend werk wanneer men drie verschillende problemen tegelijkertijd wil afhandelen. In alle vaderlandslievende kringen wordt een heftig verzet gevoerd en worden dagorden gestemd tegen dit ontwerp dat maatregelen ten gunste van de incivieken bevat. Het zou jammer zijn dat de kleine gestraften verder zouden moeten boeten omdat men oplossingen voorstaat voor de grote schuldigen; derhalve ware het verstandig -- eenzelfde lid dringt erop aan -- dit ontwerp te splitsen.

Een ander commissielid meent dat de Kamer in het algemeen gunstig gestemd is ten opzichte van het lot van de oorlogsslachtoffers. Dat probleem moet op objectieve wijze worden opgelost. Het standpunt dat onmiddellijk na de oorlog werd ingenomen, kan thans niet worden gehandhaafd. De kwestie van de Oostkantons komt hem sympathiek voor: de betuiging was er inderdaad te streng.

Op het algemeen vlak heeft men gepoogd het gehele probleem op te lossen: hij is van mening dat de inspanningen in deze richting moeten worden voortgezet.

De amendementen die de heer Kiebooms ingediend heeft reiken verder dan het ontwerp van de Regering. Hiermede wordt inderdaad beoogd de gehele schade te vergoeden, zonder dat rekening wordt gehouden met de zwaarte van de straf.

De Minister wijst nogmaals op de draagwijdte van het ontwerp en de redenen die de Regering aangezet hebben het neer te leggen. Twee standpunten worden immers terzake aangevoerd:

a) zuiver logisch: de betuiging straft de incivieken; doch onder hen zijn er die toevallig, eveneens een materiële schade hebben opgelopen en anderen niet.

b) sentimenteel gezien is het moeilijk aan de Natie een solidariteitsopoffering op te leggen.

In verband met het probleem van de Oostkantons werden reeds door de Minister een hele reeks cijfers aangehaald.

Onmiddellijk na de bevrijding werd bij het nemen van de betuigingsmaatregelen, niet altijd rekening gehouden met de morele dwang. De eerste zware betuigende acties werden onmiddellijk door het Hof van Beroep verzacht. Honderden zware veroordelingen werden verminderd en soms zelfs vernietigd.

Op een totaal van 6 000 vervallenverklaringen werden er slechts 1 327 behouden. Uiteindelijk werden 863 voorzieningen in beroep ingewilligd. Dus van de 1 327 vonnissen zijn er slechts 464 in kracht van gewijsde gegaan.

sans effet rétroactif) dans la nationalité belge. Cette rétrogradation a les effets d'une option.

C'est pour ces raisons que le Gouvernement a estimé devoir compléter le projet de loi n^o 425 en vue de tenir compte, à l'égard des habitants des territoires annexés par l'Allemagne pendant la guerre -- habitants qui étaient seuls visés par l'arrêté-loi du 20 juin 1945 -- de toutes les dispositions légales qui ont apporté des améliorations à la législation d'exception qui les concernait.

Ces amendements ne présentant pas un caractère politique, ont été tous deux adoptés à l'unanimité.

M. Van der Schueren a présenté, à l'article 2 du projet de loi, un amendement tendant à remplacer le texte de cet article par le texte original de l'article 1^{er} de sa proposition de loi n^o 93 (S.E. 1961). A son avis, le problème des cantons de l'Est aurait dû être traité séparément. La portée de l'amendement de M. Schyns est à peu près la même.

Un membre de la Commission insiste sur le fait que deux propositions de loi et un projet de loi font l'objet d'un même examen. Vouloir s'occuper simultanément de trois problèmes différents, c'est faire de la mauvaise besogne législative. Dans tous les milieux patriotiques, l'opposition est grande et les ordres du jour se succèdent contre un projet comportant des mesures en faveur des inciviques. Il serait regrettable de voir les personnes frappées de peines légères continuer à subir les conséquences de leur faute, parce que l'on préconise des solutions pour les grands coupables. C'est pourquoi -- insiste le même membre -- il serait raisonnable de scinder le projet.

Un autre membre de la Commission pense qu'en général, la Chambre est favorablement disposée à l'égard des victimes de la guerre. Il convient de résoudre objectivement ce problème. On ne peut maintenir aujourd'hui l'attitude adoptée dans l'immédiat après-guerre. La question des cantons de l'Est rencontre sa sympathie: en effet, la répression y a été trop sévère.

Sur le plan général, on a tenté de résoudre le problème dans son ensemble: c'est dans cette direction, estime-t-il, qu'il faut redoubler d'efforts.

Les amendements présentés par M. Kiebooms vont au-delà du but poursuivi par le projet gouvernemental. Ils visent en effet à la réparation intégrale du dommage sans qu'il soit tenu compte de l'importance de la peine.

Le Ministre insiste une fois de plus sur la portée du projet et sur les raisons qui ont incité le Gouvernement à le déposer. C'est qu'en l'occurrence deux points de vue sont mis en avant:

a) en stricte logique, la répression punit les inciviques; or, le hasard a voulu que parmi ceux-ci, il s'en trouve qui ont également subi un dommage matériel, ce qui n'a pas été le cas pour d'autres.

b) sur le plan sentimental, il est difficile d'imposer à la Nation un sacrifice dicté par l'esprit de solidarité.

Le Ministre a déjà cité toute une série de chiffres relatifs au problème des cantons de l'Est.

Aussitôt après la libération, des mesures de répression ont été prises sans qu'il ait été toujours tenu compte de la contrainte morale. Les premières actions répressives sévères ont été immédiatement réduites par la Cour d'appel. Des centaines de condamnations à de lourdes peines furent commuées et parfois même annulées.

Sur un total de 6 000 mesures de déchéance, 1 327 seulement furent confirmées. En outre, il fut fait droit à 863 pourvois en appel. Des 1 327 jugements, 464 seulement furent donc passés en force de chose jugée.

In het licht hiervan kan men besluiten dat de amendementen van de heren Schyns en Van der Schueren slechts enkele dozijnen gevallen betreffen.

Een commissielid. stelt voor dat dit ontwerp niet in openbare vergadering zou behandeld mogen worden alvorens aan de vaderlandslievende verenigingen voldoening is gegeven. Ook hij wijst er op dat het een vergissing is twee verschillende zaken te willen mengen:

Volgens artikel 1 betreft het $\pm$ 1 000 buitenlanders en met artikel 2 gaat het over $\pm$ 20 000 incivieken.

Billijkheidsredenen werden aangehaald om de vergoeding van oorlogsschade aan incivieken te verantwoorden. Als men al de bestaande onrechtvaardigheden wil herstellen dan is er nog veel werk voor de boeg. Voorts zijn er, volgens hetzelfde commissielid, geen redenen voorhanden om terzake een spoedprocedure te rechtvaardigen. De Regering zou er alle belang bij hebben het ontwerp te splitsen. Het lid kan zich niet verenigen met maatregelen ten bate van de incivieken en derhalve aanvaardt hij het compromis niet.

De Minister antwoordt dat het niet om een compromis gaat maar wel een wetsontwerp betreft ertoe strekkend, aan enkele categorieën van slachtoffers een vergoeding te verlenen.

Volgens de heer Van der Schueren, toenmalig commissielid, heeft de uitleg van de Minister aan zijn bedoelingen kracht bijgezet. Het is juist dat, op het rechterlijk vlak, de beroepsinstanties veel veroordelingen in de Oostkantons hebben verbeterd. Deze gunstmaatregelen hebben nochtans geen gevolgen gehad wat de herstelling der oorlogsschade betreft. Het is om tot overeenstemming te komen tussen het rechterlijk en het louter materieel aspect dat de heer Van der Schueren zijn amendementen heeft ingediend. Deze amendementen beogen alleen de herstelling der oorlogsschade voor de inwoners van de Oostkantons.

Volgens een ander lid moet het probleem van vergoeding voor oorlogsschade aan inwoners van de Oostkantons geregeld worden bij een afzonderlijke wettekst. Wat de burgers betreft die niet veroordeeld werden, maar op de lijsten van de krijgsauditeurs ingeschreven werden, acht hij het gewenst dat de vergoeding hen uitbetaald wordt.

Het geval van de veroordeelden lijkt hem moeilijker. Hij verweist in verband hiermede, het standpunt van de Regering te kermen ten opzichte van zijn amendement. Hij is ook van mening dat andere categorieën vanzelfsprekend meer recht hebben op onze aandacht, namelijk de oorlogsweduwen, enz. Het wetsontwerp terzake, dat aan de Raad van State werd overgezonden, moet bij hoogdringendheid en bij voorrang onderzocht worden.

De Voorzitter stelt voor de stemming over het amendement Van der Schueren aan te houden. Het moet inderdaad duidelijker opgesteld worden.

Een lid vraagt de bespreking te verdagen totdat de Regering zijn definitief standpunt heeft medegedeeld wat de splitsing van het ontwerp of het onderzoek in zijn geheel betreft.

Hij vraagt aan de Commissie het amendement van de heer Geldof aan te nemen, zo zij van oordeel is dat het totaal der vergoedingen aan de op de lijsten van de krijgsauditeurs ingeschreven personen moeten uitbetaald worden.

Stemming oer de motie tot verdaging van de oerdere e[ndeheling van het ontwerp: de motie werd met 11 stemmen tegen 5 en lonthouding aangenomen.

Gezien al de voorgaande besprekingen en de voorstellen vervat in de ingediende amendementen op het regeringsontwerp zal de Minister, ingaande op de wens van de Commissie, over de werkzaamheden een uit-

A la lumière de ces données, on peut conclure que les amendements de MM. Schyns et Van der Schueren ne concernent que quelques douzaines de cas.

Un membre de la Commission propose que ce projet ne soit pas discuté en séance publique avant que satisfaction n'ait été donnée aux organisations patriotiques. Ce membre aussi considère que l'on a tort de vouloir mêler deux choses différentes:

L'article 1er s'applique à quelque 1 000 étrangers, et l'article 2 concerne quelque 20 000 inciviques.

On a invoqué des principes d'équité pour justifier la réparation des dommages de guerre subis par les inciviques. Si l'on se propose de réparer toutes les injustices existantes, il reste encore beaucoup à faire. En outre, le même membre estime qu'en l'occurrence on ne distingue pas les motifs qui Justifieraient une procédure d'urgence. Le Gouvernement aurait tout intérêt à scinder le projet. Le membre ne peut s'associer à des mesures en faveur des inciviques et c'est pourquoi il refuse le compromis.

Le Ministre répond qu'il ne s'agit pas d'un compromis, mais d'un projet de loi ayant pour but d'indemniser quelques catégories de victimes.

Selon M. Van der Schueren, les explications du Ministre ont renforcé sa conviction. Il est exact que, sur le plan Judiciaire, les instances d'appelant rectifié de nombreuses condamnations dans les cantons de l'Est. Cependant, ces mesures de faveur n'ont pas eu d'effet sur la réparation des dommages de guerre. C'est pour mettre en concordance l'aspect judiciaire et l'aspect purement matériel des choses que M. Van der Schueren a présenté ses amendements. Ces amendements visent uniquement la réparation des dommages de guerre en faveur des habitants des cantons de l'Est.

D'après un autre membre, la réparation des dommages de guerre subis par les habitants des cantons de l'Est doit être réglée par un texte séparé. Quant aux citoyens qui, n'ont pas encouru de condamnation, mais furent cependant inscrits sur les listes des auditeurs militaires, il estime souhaitable que l'indemnité leur soit liquidée.

Le cas des condamnés lui paraît plus difficile. A ce propos, il voudrait connaître l'opinion du Gouvernement sur son amendement. Il est également d'avis que d'autres catégories méritent évidemment davantage notre attention, notamment les veuves de guerre, etc. Le projet de loi y relatif, qui a été transmis au Conseil d'Etat, doit être examiné d'urgence et par priorité.

Le Président propose de réserver le vote sur l'amendement Van der Schueren, le texte de cet amendement devant être rendu plus précis.

Un membre demande que la discussion soit ajournée jusqu'à ce que le Gouvernement ait fait connaître son point de vue définitif quant à la scission du projet ou l'examen d'ensemble de celui-ci.

Il demande à la Commission d'adopter l'amendement de M. Geldof si elle estime que les indemnités de réparation à octroyer aux personnes inscrites sur les listes dressées par les auditeurs militaires doivent être liquidées intégralement.

Vote sur la motion tendant à ajourner La discussion du projet: la motion est adoptée par 11 voix contre 5 et 1 abstention.

Compte tenu de toutes les discussions antérieures et des propositions contenues dans les amendements présentés sur le projet gouvernemental, le Ministre déférant au désir exprimé par la Commission, établira concernant les

gebreide nota opmaken en aan de Ministerraad voorleggen. Zijns inziens is terzake de goedkeuring van de gehele Regering vereist, en niet enkel van de Minister van Openbare Werken.

In deze nota zullen worden behandeld:

1. De door de Commissie bijna eenparig uitgesproken wens het wetsontwerp n° 631, betreffende de oorlogsweduwen te doen aannemen voor de stemming van het ontwerp n° 425.

2. De toekenning van de totale vergoeding aan al diegenen die op de lijsten van de krijgsauditeurs ingeschreven waren en niet veroordeeld werden.

3. Een regeling inzake de « lichte straf » die voorkomt in de regeringsverklaring en die het voorwerp uitmaakt van het amendement Geldof.

4. Een speciale regeling voor diegenen die niet de schrapping van de lijst van de auditeurs « ab initio » hebben kunnen bekomen. Deze regeling heeft betrekking op de gevallen die zich hebben voorgedaan in de Oostkantons.

5. De wens van verschillende commissieleden dat het ontwerp in twee delen zou worden gesplitst en er twee afzonderlijke ontwerpen zouden worden neergelegd: het ene met betrekking tot de personen die tot nog toe waren uitgesloten omdat zij de noodzakelijke voorwaarden van nationaliteit niet vervullen, het andere met betrekking tot de Incivleken.

6. De uitoefening door de Staat van zijn recht op schuld-vordering op de vergoedingen van oorlogsschade die, krachtens dit ontwerp aan de incivleken zullen worden uitbetaald. Immers op dit ogenblik hebben sommige veroordeelden nog niet helemaal hun boeten of verbeurdverklaringen vereffend.

Ten gevolge van de verdaging konden de besprekingen slechts tien maanden later hervat worden en dit in de commissievergadering van 24 maart 1964.

De standpunten tot dewelke men gekomen was werden nogmaals verduidelijkt.

Na hervatting van de bespreking wijst de Minister er op dat men zich geen illusies moet maken omtrent het voorstel tot « heropening der termijnen », Wegens administratieve en juridische redenen ziet hij zich dan ook verplicht de heropening der termijnen te weigeren zoals dit tot nu toe steeds het geval is geweest bij vroegere wijzigingen aan de betreffende wetgeving.

Het amendement van de heren Cornet en Mundeeler er toe strekkende het artikel 2 van dit ontwerp te scheiden en er een afzonderlijk ontwerp van te maken, werd verworpen met 11 stemmen tegen 2.

De Minister heeft ten gerieve van de commissieleden, door zijn diensten, een overzicht van de diverse formules van uitsluiting van de incivleke geteisterden laten opmaken met de nodige Inlichtingen en bemerkingen zoals zij tijdens de besprekingen en door de verschillende amendementen op artikel 2 van het regeringsontwerp ingediend werden.

Eerste formule : Regeringsontwerp (n° 425/1).

1. Totale uitsluiting : oorspronkelijke straf waarvan de duur meer dan 5 jaar bedraagt.

2. Uitsluiting voor 50 % : oorspronkelijke straf waarvan de duur niet meer dan 5 jaar bedraagt.

3. Uitsluiting voor 25 % : inschrijving op de lijst der krijgsauditeurs, zonder veroordeling.

Die bepalingen zijn in overeenstemming met de regeringsverklaring.

travaux une note détaillée qu'il soumettra au Conseil des Ministres. Il importe, à son avis, qu'en l'occurrence cette note soit approuvée, non seulement par le Ministre des Travaux publics mais par le Gouvernement tout entier.

Cette note porterait sur les points suivants:

1. Le souhait quasi unanime de la Commission de voir adopter le projet de loi n° 631 relatif aux veuves de guerre avant le vote du projet n° 425.

2. L'octroi de la réparation intégrale à toutes les personnes inscrites sur les listes dressées par les auditeurs militaires mais n'ayant pas encouru de condamnation.

3. Une réglementation relative à la « peine légère » dont il est question dans le projet gouvernemental et qui fait l'objet de l'amendement Geldof.

4. Un régime spécial pour les personnes qui n'ont pu obtenir « ab initio » leur radiation des listes des auditeurs. Ce régime concerne les cas qui se sont présentés dans les cantons de J'Est.

5. Le souhait, exprimé par plusieurs membres de la Commission, que le projet soit scindé en deux parties et que soient déposés deux projets distincts: le premier concernant les personnes exclues par le seul fait qu'elles ne remplissaient pas les conditions de nationalité requises, le second concernant les inciviques.

6. L'exercice par J'Etat de son droit de créance sur les réparations de dommages de guerre dont bénéficieront les inciviques en vertu de ce projet. Il se trouve, en effet, des condamnés qui, à l'heure actuelle, n'ont pas encore entièrement acquitté les amendes et saisies auxquelles ils avaient été condamnés.

L'ajournement eut pour conséquence que les discussions ne purent reprendre que dix mois plus tard, cela au cours de la réunion de la Commission du 24 mars 1964.

Les positions furent à nouveau précisées.

A la reprise de la discussion le Ministre souligne qu'il ne faut pas se faire d'illusions au sujet de la proposition concernant la « réouverture des délais ». Des motifs d'ordre tant administratif que juridique le contraignent à refuser la réouverture des délais. Il en a toujours été ainsi lors des modifications antérieures de la législation en question.

L'amendement de MM. Cornet et Mundeeler, tendant à détacher l'article 2 du reste du projet et à en faire un projet distinct, est rejeté par 11 voix contre 2.

A l'intention des membres de la Commission, le Ministre a fait préparer par ses services un aperçu qui contient les renseignements et les remarques relatives aux diverses formules proposées au cours des discussions et dans les différents amendements à l'article 2 du projet gouvernemental, en vue d'exclure les sinistrés inciviques.

Première formule: Projet du Gouvernement (no 425/1).

1. Exclusion totale: peine initiale d'une durée dépassant 5 ans.

2. Exclusion jusqu'à concurrence de la moitié: peine initiale d'une durée ne dépassant pas 5 ans.

3. Exclusion jusqu'à concurrence d'un quart; inscription sur les listes dressées par les auditeurs militaires, sans condamnation.

Ces dispositions sont conformes à la déclaration gouvernementale.

Tweede formule: *Regeringsontwerp. geamendeerd ten gunste van de niet veroordeelde personen,*

1. Totale uitsluiting: oorspronkelijke straf waarvan de duur meer dan 5 jaar bedraagt,
2. Uitsluiting voor 50 %: oorspronkelijke straf waarvan de duur niet meer dan 5 jaar bedraagt,
3. Geen uitsluiting van de niet- veroordeelde en enkel op de lijst der auditeurs ingeschreven personen.

Opmerking : De amendementen n° 425/2 (art. 2) van de heer Schyns en n° 425/4, II, van de heer Van der Schueren beogen de totale vergoeding in dezelfde gevallen.

Derde formule: Vermindering van de strafmaat ionnrboven er totale uitsluiting is (cf. amendement n° 425/4, J, (Jan de heer Geldof).

1. Totale uitsluiting: oorspronkelijke straf waarvan de duur meer dan 2 jaar bedraagt.
2. Uitsluiting voor 50 % : oorspronkelijke straf waarvan de duur niet meer dan 2 jaar bedraagt.

Vierde formule: Formule n° 2, maar ioeerbl] ineake de strafmaat rekening wordt gehouden met de oerminderingen door gratieverlening (cf. amendement n° 425/3 van de heer Kiebooms),

1. Totale uitsluiting: oorspronkelijke straf waarvan de duur na gratiemaatregelen meer dan 5 jaar is gebleven,
2. Uitsluiting voor 50 % : oorspronkelijke straf waarvan de duur niet meer dan 5 jaar bedraagt, of die na gratiemaatregelen tot 5 jaar of minder werd verminderd.

Vijfde formule: Formule n° 3, maar uuiirbi] inzeke de strafmaat rekening wordt gehouden met de oerminderingen door gratieverlening,

1. Totale uitsluiting: oorspronkelijke straf waarvan de duur na gratiemaatregelen meer dan 2 jaar is gebleven,
2. Uitsluiting voor 50 % : oorspronkelijke straf waarvan de duur niet meer dan 2 jaar bedraagt, of die na gratiemaatregelen tot 2 jaar of minder werd verminderd.

Zesde formule: Ooreenbrenging van de bepalingen van het regeringsontwerp met de in oerueiqneminq van de oermindingen door gratieverlening (formule door de Ministet voorgesteld in de Minisiecreod],

1. Totale uitsluiting: oorspronkelijke straf van meer dan 5 jaar en na gratiemaatregelen niet verminderd tot 2 jaar of minder.
2. Uitsluiting voor 50 % : a) oorspronkelijke straf waarvan de duur niet meer dan 5 jaar bedraagt; b) oorspronkelijke straf, na gratiemaatregelen verminderd tot 2 jaar of minder.

Zevende formule: Handhaving van de principiële bepalingen van het regeringsontwerp, behoudens oerminding [Jan de meat der oorspronkelijke straf tot 3 jaar,

1. Totale uitsluiting: oorspronkelijke straf hoger dan 3 jaar.
2. Uitsluiting voor 50 %: oorspronkelijke straf van ten hoogste 3 jaar.

Deuxième formule: Projet du Gouvernement, amendé en faveur des personnes n'ayant pas encouru de condamnation.

1. Exclusion totale: peine initiale d'une durée dépassant 5 ans,
2. Exclusion jusqu'à concurrence de la moitié: peine initiale d'une durée ne dépassant pas 5 ans.
3. Pas d'exclusion pour les personnes inscrites sur les listes dressées par les auditeurs militaires mais n'ayant pas encouru de condamnation.

Remarque: Les amendements n° 425/2 (art. 2) de M. Schyns et n° 425/4, II, de M. Van der Schueren visent la réparation intégrale dans les mêmes cas.

Troisième formule: Réduction de la mesure pénale au-delà de laquelle l'exclusion est totale (voir amendement n° 425/1, J. de M. Geldof).

1. Exclusion totale: peine initiale d'une durée dépassant 2 ans.
2. Exclusion jusqu'à concurrence de la moitié: peine initiale d'une durée ne dépassant pas 2 ans.

Quatrième formule: Formule n° 2, mais en ce qui concerne la mesure pénale, il est tenu compte des réductions par mesure de grâce (voir amendement n° 425/3 de M. Kiebooms) ,

1. Exclusion totale: peine initiale dont la durée est restée supérieure à 5 ans après les mesures de grâce.
2. Exclusion jusqu'à concurrence de la moitié: peine initiale d'une durée: ne dépassant pas 5 ans ou réduite, par mesure de grâce, à 5 ans ou moins.

Cinquième formule: Formule n° 3, mais, en ce qui concerne la mesure pénale, il est tenu compte des réductions par mesure de grâce.

1. Exclusion totale: peine initiale dont la durée est restée supérieure à 2 ans après les mesures de grâce.
2. Exclusion jusqu'à concurrence de la moitié : peine initiale d'une durée ne dépassant pas 2 ans ou réduite à 2 ans ou moins, après les mesures de grâce.

Sixième formule: Mise en concordance des dispositions du projet gouvernemental avec la prise en considération des réductions par mesure de grâce (formule: présentée par le Ministre en Conseil des Ministres).

1. Exclusion totale: peine initiale d'une durée dépassant 5 ans et non réduite, par mesure de grâce, à une durée de 2 ans ou moins.
2. Exclusion jusqu'à concurrence de la moitié: a) peine initiale d'une durée ne dépassant pas 5 ans; b) peine, réduite à une durée de 2 ans ou moins, après les mesures de grâce.

Septième formule: Maintien des principes définis par le projet gouvernemental, sauf réduction de la durée de la peine initiale à 3 ans,

1. Exclusion totale: peine initiale d'une durée dépassant 3 ans,
2. Exclusion jusqu'à concurrence de la moitié: peine initiale d'une durée ne dépassant pas 3 ans.

Achtste formule: Combinatie van formule 7 met het begrip eerherstel,

1. Totale uitsluiting : oorspronkelijke straf van meer dan 3 jaar (onder voorbehoud van 2, b, hierna).

2. Uitsluiting voor 50 %: a) oorspronkelijke straf van ten hoogste 3 jaar; b) oorspronkelijke straf van meer dan 3 jaar zonder 5 jaar te boven te gaan, op voorwaarde dat vóór 1 mei 1961 een aanvraag om eerherstel werd ingediend (wet van 25 april 1896, gewijzigd bij de wet van 8 februari 1954),

Het amendement van de heer Toubeau tot splitsing van het ontwerp is aanleiding tot uitvoerige besprekingen. Enkele commissarissen hebben begrip voor de gewetensbezwaren van bepaalde collega's en derhalve zullen zij het amendement goedkeuren. Hieruit mag men niet afleiden dat afbreuk wordt gedaan aan de goedkeuring van de regeringsverklaring en waarbij de meerderheidspartijen zich er toe verbonden hebben deze integraal uit te voeren. Men kan niet aanvaarden dat achter dit voorstel tot splitsing een vertragsmaneuver zou schuil gaan.

Een lid verklaart dat hij het amendement Toubeau zal goedkeuren; dit betekent echter niet dat hij zinriens is de rest van het ontwerp tegen te werken. Het voorstel tot splitsing biedt immers het voordeel dat bepaalde problemen die met elkaar geen uitstaans hebben, volkomen worden afgescheiden.

De Minister wil niet terugkomen op de grond van de zaak. Het wordt een procedure- en een politieke kwestie. Een overeenkomst tussen de regeringspartners werd gesloten en voorzorg in een regeling voor de vergoeding wegens oorlogsschade, van incivelen die een lichte straf hadden opgelopen of voorkwamen op de lijsten van de auditoren. De Regering heeft tot plicht alles te doen wat in deze verklaring voorkomt en de uitvoering ervan te verzekeren.

Een lid dankt de Minister voor zijn klare en objectieve uiteenzetting en de moed die hij aan de dag legt. Het ontwerp dat hij verdedigt, werd niet door hem neergelegd, wel door de Regering. V de leden brengen hulde: aan de Minister voor de begrijpende taal die hij gesproken heeft in deze netelige aan gelegenheid.

De Minister die de mening van de comrnlssteleden omtrent de splitsing van het ontwerp in twee ontwerpen wenst te kermen, stelt voor het amendement van de heer Toubeau in stemming te brengen.

Dit amendement strekt ertoe de artikelen 2 en 3 van het ontwerp n° 425 af te scheiden en ze op te nemen als artikelen 1 en 2 van een nieuwwetsontwerp met volgende titel:

« Wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 5 en 6bis van de op 30 januari 1954 gecoördineerde wetten betreffende de herstelling der oorlogsschade aan private goederen », Aldus zullen twee wetsontwerpen in plaats van één worden behandeld, namelijk een eerste waarin de artikelen 1, 4 en 5 van het oorspronkelijk wetsontwerp n° 425 worden opgenomen en een tweede waarin de artikelen 2, 3, 4 en 5 voorkomen.

Stemmingen : het amendement van de heer Toubeau wordt met 9 stemmen tegen 8 en 3 onthoudingen aangenomen.

Het tweede amendement van de heer Toubeau betreffende de wijziging van de titel van het ontwerp en luidend als volgt: « Wetsontwerp tot wijziging van artikel 3 van de op 30 januari 1954 gecoördineerde wetten betreffende de herstelling der oorlogsschade aan private goederen », wordt met 9 stemmen tegen 7 en 4 onthoudingen aangenomen.

Huitième formule: Combinaison de la formule 7 avec le principe de la réhabilitation.

1. Exclusion totale: peine initiale d'une durée dépassant 3 ans (sous réserve du 2, b. ci-dessous).

2. Exclusion jusqu'à concurrence de la moitié: a) peine initiale d'une durée ne dépassant pas 3 ans; b) peine initiale d'une durée dépassant 3 ans, mais ne dépassant pas 5 ans, à condition qu'une requête en réhabilitation ait été introduite avant le 1er mai 1961 (loi du 25 avril 1896, modifiée par la loi du 8 février 1954).

L'amendement de M. Toubeau visant à scinder le projet donne lieu à de longues discussions. Quelques membres, comprenant les scrupules de certains de leurs collègues, approuveront l'amendement. Cette décision ne peut s'interpréter comme un désaveu de la déclaration gouvernementale, que les partis de la majorité se sont engagés à réaliser intégralement. On ne peut admettre une affirmation selon laquelle cette proposition dissimulerait une manœuvre de ralentissement.

Un membre déclare qu'il approuvera l'amendement de M. Toubeau, ce qui ne signifie pas qu'il ait l'intention de s'opposer au restant du projet. La proposition de division du projet offre, en effet, l'avantage de séparer complètement des problèmes qui n'ont pas de rapport entre eux.

Le Ministre n'entend pas revenir sur le fond de l'affaire. Celle-ci devient une question de procédure et une question politique. Les partenaires au Gouvernement ont conclu un accord prévoyant l'octroi de dommages de guerre aux inciviques ayant encouru une peine légère ou figurant sur les listes des auditoren. Le Gouvernement a le devoir de s'en tenir au contenu de sa déclaration et de tout mettre en œuvre pour réaliser son programme.

Un membre remercie le Ministre de son exposé clair et objectif et il le félicite pour le courage dont il a fait preuve. Le projet qu'il défend n'émane pas de lui, mais bien du Gouvernement. Plusieurs membres rendent hommage au Ministre pour la compréhension dont il fait preuve dans cette épineuse affaire.

Le Ministre, qui désire connaître l'avis de la Commission au sujet de la scission du projet en deux projets distincts, propose de mettre aux voix l'amendement de M. Toubeau.

Cet amendement tend à disjointre les articles 2 et 3 du projet n° 425 et d'en faire les articles 1 et 2 d'un nouveau projet de loi intitulé comme suit :

« Projet de loi modifiant les articles 5 et 6bis des lois relatives à la réparation des dommages de guerre aux biens privés, coordonnées le 30 janvier 1954 », De la sorte on aura à examiner deux projets de loi au lieu d'un seul, à savoir un premier projet reprenant les articles 1, 4 et 5 du projet de loi primitif (n° 425) et un second projet qui en reprend les articles 2, 3, 4 et 5.

Votes: l'amendement de M. Toubeau est adopté par 9 voix contre 8 et 3 abstentions.

Le second amendement de M. Toubeau, tendant à modifier comme suit l'intitulé du projet: «Projet de loi modifiant l'article 3 des lois relatives à la réparation des dommages de guerre aux biens privés, coordonnées le 30 janvier 1954 », est adopté par 9 voix contre 7 et 4 abstentions.

De Minister doet opmerken dat het amendement van de heer Cornet, strekkende tot het weglaten van de artikelen 2 en 3 van het ontwerp zo radicaal is dat het de bevolking van de Oostkantons en degenen die op de door de krlj qs-auditeur opgemaakte lijsten werden ingeschreven van de voordelen van de herstelling uitsluit,

Stemming ; het amendement van de heer Cornet wordt met 13 stemmen tegen 2 en 6 orithoudingen verworpen.

In verband met het amendement van de heer Geldof (kleine straffen van een totale duur van twee jaar) constateert de Minister dat er geen verschil bestaat tussen het standpunt van de heer Geldof en dit van de heer Kiebooms. Aan deze laatste vraagt hij of hij de beperking van de straffen tot 2 jaar niet kan aanvaarden met dien verstande dat de uitgesproken straf niet hoger dan 5 jaar is.

De heer Kiebooms had met zijn amendement (*Stuk n° 425/7*) voorgesteld:

1° in het artikel 2 in § 1, 1°, e, na de woorden, « vrijheidsstraffen waarvan de totale duur meer dan 5 jaar bedraagt », de woorden in te voegen « en na genademaatregelen niet verminderd werd of werden tot 2 jaar of minder »;

2° in dezelfde § 1, het 2° aan te vullen met: « of waarvan de oorspronkelijke straf na genademaatregelen verminderd werd tot 2 jaar of minder ».

Zijn fractie heeft de verschillende formules onderzocht. Zo de Regering aangenomen heeft de beperking van 5 jaar op 2 jaar te brengen na toepassing van genademaatregelen. is het omdat ze heeft vastgesteld dat de rechtbanken overdreven hadden.

De Voorzitter vraagt aan de heren Geldof en Kiebooms naar een gezamenlijk standpunt te zoeken.

De heer De Sweern er beoogt met zijn amendement (*Stuk n° 425/9*) op het artikel 2, de uitsluiting van het genot van de wetten op de herstelling van oorlogsschade aan private goederen, zij die werden veroordeeld om de wapens tegen België te hebben opgenomen.

Hij verantwoordt zijn amendement met er op te wijzen dat als men de uniform- en wapendragers vergoedt voor oorlogsschade, dan een aanslag gepleegd wordt tegen 's lands eer en veiligheid en elke plicht van legerdienst vervalt.

Stemming over het amendement van de heer De Sweemer : het wordt verworpen met 11 stemmen tegen 8 en 3 onthoudingen.

De Voorzitter geeft lezing van een tekst, door de Minister opgesteld ter vervanging van artikel 2, ten einde tot een verzoening te komen tussen de twee stellingen die inzake « lichte straffen » door de respectieve meerderheidsgroepen worden verdedigd. Deze tekst luidt als volgt:

VOORSTEL TOT WIJZIGING VAN ARTIKEL 2 VAN HET WETSONTWERP N° 425.

Art. 2.

Artikel 5, §§ 1 en 2, van dezelde gecoördineerde wetten wordt vervangen door de volgende bepalingen:

« 1. Van de financiële tussenkomst van de Staat worden uitgesloten:

» 1. voor het geheel :

» a) zij die veroordeeld werden tot één of meer vrijheidsstraffen waarvan de totale duur meer dan 2 jaar bedraagt, met toepassing van de besluitwet van 10 november 1945 tot vereenvoudiging van de rechtspleging in sommige gevallen van misdrijf tegen de uitwendige veiligheid van de Staat, of wegens overtreding:

» -- van het bepaalde in Boek II, Titel I, van het Strafwetboek betreffende de misdaden en wanbedrijven

Le Ministre fait observer que l'amendement de M. Cornet tendant à supprimer les articles 2 et 3 du projet est tellement radical qu'il exclut du bénéfice de la réparation les populations des cantons de l'Est et les personnes inscrites sur les listes dressées par les auditeurs militaires.

Vote: l'amendement de M. Cornet est rejeté par 13 voix contre 2 et 6 abstentions.

En ce qui concerne l'amendement de M. Geldof (peines légères d'une durée totale de deux ans) le Ministre constate qu'il n'existe aucune différence entre le point de vue de M. Geldof et celui de M. Kiebooms. Il demande à ce dernier s'il ne peut accepter la limitation des peines à 2 ans, étant entendu que la peine prononcée ne peut dépasser 5 ans.

L'amendement présenté par M. Kiebooms (*Doc, n° 425/7*) tendait :

1° à ajouter à l'article 2, § 1, 1°, « in fine » de la lettre a, ce qui suit: « lesdites peines n'ayant pas été réduites à 2 ans ou moins à la suite de mesures de grâce »;

2° à compléter, au même § 1, le 2° par ce qui suit: « ou dont la peine initiale a été réduite à 2 ans ou moins, à la suite de mesures de grâce ».

Son groupe a examiné les diverses formules. Si le Gouvernement a accepté de passer de la limite de 5 ans à celle de 2 ans, après application de la réduction par mesure de grâce, c'est qu'il a constaté que les tribunaux avaient exagéré.

Le Président demande à MM. Geldof et Kiebooms de tâcher d'adopter un point de vue commun.

Par son amendement à l'article 2 (*Doc, n° 425/9*), M. De Sweerner vise à exclure du bénéfice des lois relatives à la réparation des dommages de guerre aux biens privés les personnes condamnées pour avoir porté les armes contre la Belgique.

Il justifie son amendement en signalant que si l'on devait indemniser des dommages de guerre subis ceux qui ont porté l'uniforme et les armes de l'ennemi, on attenterait à l'honneur et à la sécurité du pays, supprimant ainsi tout devoir en matière de service militaire.

Vote sur l'amendement de M. De Sweemer: l'amendement est rejeté par 11 voix contre 8 et 3 abstentions.

Le Président donne lecture d'un texte rédigé par le Ministre en remplacement de l'article 2, dans le but de rapprocher les conceptions différentes des deux groupes de la majorité sur la portée des termes « peines légères ». Ce texte est le suivant:

PROPOSITION DE MODIFICATION DE L'ARTICLE 2 DU PROJET DB LOI N° 425.

Art. 2.

L'article 5, §§ 1 et 2, des mêmes lois coordonnées est remplacé par les dispositions suivantes:

« § I. Sont exclus du bénéfice de l'intervention financière de l'Etat:

» 1. totalement:

» a) ceux qui ont été condamnés à une ou à plusieurs peines privatives de liberté d'une durée totale dépassant deux ans, en application de l'arrêté-loi du 10 novembre 1945 simplifiant la procédure dans certains cas d'infraction contre la sûreté extérieure de l'Etat ou du chef d'infraction:

» -- aux dispositions du Livre II, Titre 1 du Code pénal concernant les crimes et délits contre la sûreté de

tegen de velligheid van de Staat, of van de artikelen 17 en 18 van de wet van 27 mei 1870 houdende het militair strafwethoek:

- » - van het bepaalde in de besluitwet van la januari 1941 aangaande de door de vijand genomen maatregelen van buitenbezitstelling;
- » ~ van het bepaalde in de besluitwet van la april 1941 aangaande het verbod van betrekkingen van economische aard met de vijand;
- » ~ na la rnei 1940, van het bepaalde in de wet van 22 maart 1940 betreffende de bescherming van de nationale Instellingen:

» b)•.....

» 2° tot beloop van de helft :

» zij die veroordeeld werden bij toepassing van de besluitwet van 10 november 1945 of wegens overtreding van de bepalingen als bedoeld onder I. o. a, zonder echter een of meer vrijheidsstraffen te hebben opgelopen, waarvan de totale duur meer dan twee jaar bedraagt.

» Voor de toepassing van deze besluiten is de totale duur van de in aanmerking te nemen straffen die welke het gevolg is van de in kracht van gewijsde gegane vonnissen of arresten. ~

» Indien de totale duur van die straffen niet meer dan vijf jaar bedraagt, wordt hij vervangen door de duur, zoals die eventueel is verminderd door genadeverlening. »

Stemming : deze tekst wordt met 15 stemmen tegen 3 en 4 onthoudingen aangenomen om als artikel 1 te worden opgenomen in het nieuw gescheiden wetsontwerp houdende wijziging van de artikelen 5 en 6bis van de gecoördineerde wetten op de oorlogsschade aan private goederen.

Dientengevolge trekt de heer Geldof zijn amendement in. Ook de heer Kieboorns trekt zijn amendement in, vermits door de nieuwe tekst voldaan wordt aan zijn amendement dat ertoe strekte in § 1 van artikel 2 het 3° weg te laten en hem voor het overige door de Minister inlichtingen werden verstrekt die hem voldoende geven.

Het amendement van de Regering (*Stuk* n° 425/5) dat de toestand van de inwoners van de Oostkantons betreft, wordt met 18 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen aangenomen,

Stemming over artikel 2: dit artikel, dat vervangen is door bovenstaande nieuwe tekst, wordt aangenomen en zal het artikel van het nieuw gescheiden wetsontwerp in bijlage uitmaken.

Stemming over artikel 3: dit artikel wordt zonder wijziging eenparig aangenomen,

Het amendement van de heer Toubau (*Stuk* n° 425/8) op artikel 4 van het ontwerp, ertoe strekkende, op de 4° en 5° regel, de woorden weg te laten: «van artikel 5, §§ 1 en 2, en van artikel 6bis, tweede lid », wordt eenparig aangenomen.

De heer Schyns vraagt dat de Commissie zich zou uitspreken over zijn amendement tot toevoeging van een artikel *Abis*, dat ertoe strekt de besluitwetten betreffende het herstel van de oorlogsschade door de Dienst voor Onderlinge Hulpverlening (OMA), in overeenstemming te brengen met de nieuwe bepalingen van het wetsontwerp.

Persoonlijk heeft de Minister geen bezwaar tegen dit amendement maar hij wenst vooraf het akkoord van de Minister van Financiën te bekomen, onderwiens bevoegdheid de uitvoering van bedoelde besluitwetten ressorteert. en zal daartoe het nodige doen.

l'Etat ou aux articles 17 et 18 de la loi du 27 mai 1870 contenant le Code pénal militaire;

- » - aux dispositions de l'arrêté-loi du 10 janvier 1941 relatif aux mesures de dépossession effectuées par l'ennemi;
- » ~ aux dispositions de l'arrêté-loi du la avril 1941 relatif à l'interdiction des relations d'ordre économique avec l'ennemi;
- » - aux dispositions de la loi du 22 mars 1940 sur la défense des institutions nationales, postérieurement au la mai 1940;

» b)•.....

» 2° jusqu'à concurrence de la moitié:

» ceux qui ont été condamnés en application de l'arrêté-loi du 10 novembre 1945 ou du chef d'infraction aux dispositions visées au <1°, a, sans avoir, cependant, encouru une ou plusieurs peines privatives de liberté d'une durée totale dépassant deux ans.

» Pour l'application des dispositions ci-dessus, la durée totale des peines à prendre en considération est celle qui résulte des jugements ou arrêts coulés en force de chose jugée.

» Toutefois, à condition que cette durée ne dépasse pas cinq ans, il lui est substitué celle qui résulte des réductions éventuelles par voie de grâce. »

Vote: ce texte, adopté par 15 voix contre 3 et 4 abstentions, constituera l'article premier du nouveau projet de loi distinct modifiant les articles 5 et 6bis des lois coordonnées relatives à la réparation des dommages de guerre aux biens privés.

En conséquence, M. Geldof retire son amendement. M. Kieboorns, de son côté, retire aussi ses amendements, le texte rencontrant son amendement tendant à supprimer le 3° de l'article 2, § 1, et le Ministre, lui ayant fourni, au surplus, des explications qui lui donnent satisfaction.

L'amendement gouvernemental (*Doc.* n° 425/5) concernant la situation des habitants des cantons de l'Est est adopté par 18 voix contre 1 et 2 abstentions.

Vote sur l'article 2: cet article, dont le texte a été remplacé par le texte nouveau ci-dessus, est adopté tel quel et constituera l'article premier du nouveau projet de loi distinct, publié en annexe.

Vote sur l'article 3: cet article est adopté à l'unanimité, sans modification aucune.

L'amendement de M. Toubau (*Doc.* n° 425/8) à l'article 4 du projet, tendant à supprimer, aux 4° et 5° lignes, les mots: «de l'article 5, §§ 1 et 2, et de l'article 6bis, 2° alinéa », est adopté à l'unanimité.

M. Schyns demande que la Commission se prononce au sujet de son amendement tendant à ajouter un article *Abis* afin de mettre les arrêtés-lois relatifs à la réparation des dommages de guerre: par l'Office d'Aide Mutuelle (OMA) en concordance avec les dispositions nouvelles du projet de loi.

Personnellement le Ministre n'a aucune objection à formuler contre cet amendement, mais désire obtenir au préalable l'accord du Ministre des Emissiones, l'exécution des arrêtés-lois en question relevant de la compétence de celui-ci; il fera le nécessaire à cet effet.

Stemming over *hei artikel 4*; dit artikel wordt met het amendement van de heer Toubeau, eenparig aangenomen met 2 onthoudingen.

De heer Toubeau diende andermaal een nieuw amendement in ertoe strekkende het artikel 2, § 1, 2°, aan te vullen met een tekst waarbij de veroordeelden totaal uitgesloten worden van het voordeel van de financiële staatssubsidie. Hij wijst er op dat zijn amendement een bijkomende voorwaarde stelt, die evenwel hoogst noodzakelijk is. Hij heeft de datum van 1 januari 1962 gekozen omdat het ontwerp dan nog niet ingediend was en niemand kon verwachten dat de «incivieken» de herstelling van hun oorlogsschade zouden kunnen ontvangen.

Stemming: dit amendement wordt met 10 stemmen tegen 8 en 3 onthoudingen verworpen.

De heer Saintraint heeft een amendement ingediend op artikel 5 waarbij de herstelling der oorlogsschade zoals voorzien in dit ontwerp ondergeschikt zou dienen gemaakt aan de voorafgaande herstelling van de materiële schade welke de Belgische onderdanen geleden hebben tijdens de gebeurtenissen die zich na de onafhankelijkheid in de voormalige Belgische gebieden in Afrika hebben voorgedaan.

Dit amendement wordt met 10 stemmen tegen 6 en 5 onthoudingen verworpen.

Stemming Over het artikel 5: het artikel 5 wordt eenparig aangenomen.

**

Ingevolge de beslissing van de Commissie tot splitsing van het wetsontwerp, brengt de Voorzitter, naar aanleiding van het eerste artikel, het «Wetsontwerp I tot wijziging van het artikel 3 van de wetten betreffende de herstelling der oorlogsschade aan private goederen, samengeordend op 30 januari 1954» in stemming.

Het wordt eenparig aangenomen.

Alvorens over te gaan tot de stemming over het ontwerp II, dat betrekking heeft op de afgescheiden artikelen 2 en 3 van het oorspronkelijk wetsontwerp n° 425 en strekkende tot wijziging van de artikelen 5 en 6bis van de wetten betreffende de herstelling der oorlogsschade aan private goederen, samengeordend op 30 januari 1954, wijst de Minister op de financiële weerslag van de amendementen van de heer Schyns.

Aangezien de algemene bespreking gesloten is, worden de amendementen (n° 425/11) van de heer De Sweemer en de nieuwe amendementen van de heer Schyns niet meer in behandeling genomen. De Voorzitter merkt op dat de leden steeds het recht hebben amendementen in te dienen tijdens de behandeling in de openbare vergadering van de Kamer.

De Voorzitter legt het geheel van het wetsontwerp dat met name de artikelen 2 en 3 van het oorspronkelijk ontwerp bevat, ter stemming. Dit ontwerp luidt als volgt:

WETSONTWERP

tot wijziging van de artikelen 5 en 6bis van de op 30 januari 1954 gecoördineerde wetten betreffende de herstelling der oorlogsschade aan private goederen,

(Afgescheiden artikelen 2 en 3 van het oorspronkelijk wetsontwerp.)

Eerste artikel (art. 2 van het wetsontwerp).

Artikel 5, §§ 1 en 2, van de op 30 januari 1954 gecoördineerde wetten betreffende de herstelling der oorlogsschade aan private goederen wordt door de volgende bepalingen vervangen:

Vote sur l'article 4: cet article, tenant compte de l'amendement de M. Toubeau, est adopté à l'unanimité, moins 2 abstentions.

M. Toubeau a représenté un nouvel amendement tendant à compléter l'article 2, § 1, 2°, par un texte excluant totalement les condamnés du bénéfice de l'intervention financière de l'Etat s'ils n'ont pas été réhabilités avant le 1^{er} janvier 1962. Il souligne que son amendement impose une condition supplémentaire, mais indispensable. Il a choisi la date du 1^{er} janvier 1962 parce que le projet n'avait pas encore été déposé à ce moment et que personne ne pouvait s'attendre à ce que des «incivies» pussent obtenir réparation de leurs dommages de guerre.

Vote: cet amendement est repoussé par 10 voix contre 8 et 3 abstentions.

A l'article 5, M. Saintraint a proposé un amendement tendant à subordonner la réparation des dommages de guerre telle qu'elle est prévue dans le présent projet, à l'indemnisation préalable des dommages matériels subis par les ressortissants belges victimes des événements ayant suivi l'accession à l'indépendance des territoires belges en Afrique.

Cet amendement est rejeté par 10 voix contre 6 et 5 abstentions.

Vote sur l'article 5: l'article 5 est adopté à l'unanimité.

**

Suite à la décision de la Commission de scinder le projet de loi, le Président, entamant l'article premier, met aux voix le «Projet de loi I modifiant l'article 3 des lois relatives à la réparation des dommages de guerre aux biens privés, coordonnées le 30 janvier 1954».

Il est adopté à l'unanimité.

Avant de procéder au vote sur le projet II relatif aux articles 2 et 3 détachés du projet de loi initial n° 425 modifiant les articles 5 et 6bis des lois relatives à la réparation des dommages de guerre aux biens privés, coordonnées le 30 janvier 1954, le Ministre attire l'attention sur l'incidence financière des amendements de M. Schyns.

La discussion générale étant terminée, les amendements de M. De Sweemer (n° 425/11) et les nouveaux amendements de M. Schyns ne sont plus soumis à examen. Le Président fait observer que les membres ont toujours le droit de présenter des amendements lors de la discussion générale en séance publique de la Chambre.

Le Président met aux voix l'ensemble du projet de loi contenant notamment les articles 2 et 3 du projet initial. Ce projet est libellé comme suit:

PROJET DE LOI

modifiant les articles 5 et 6bis des lois relatives à la réparation des dommages de guerre aux biens privés, coordonnées le 30 janvier 1954.

(Articles 2 et 3 disjoints du projet de loi initial.)

Article premier (art. 2 du projet de loi).

L'article 5, §§ 1 et 2, des lois relatives à la réparation des dommages de guerre aux biens privés, coordonnées le 30 janvier 1954, est remplacé par les dispositions suivantes:

« § 1. Van de financiële tussenkomst van de Staat worden uitgesloten:

» 1^o voor het geheel:

» a) zij die veroordeeld werden tot een of meer vrijheidsstraffen waarvan de totale duur meer dan twee jaar bedraagt, met toepassing van de besluitwet van 10 november 1915 tot vereenvoudiging van de rechtspleging in sommige gevallen van misdrijf tegen de uitwendige veiligheid van de Staat, of wegens overtreding:

» - van de bepalingen van boek II, titel 1, van het Strafwetboek betreffende de misdaden en wanbedrijven tegen de veiligheid van de Staat, of van de artikelen 17 en 18 van de wet van 27 mei 1870 houdende het militair stralwetboek;

» - van de bepalingen van de besluitwet van 10 januari 1911 aangaande de door de vijand genomen maatregelen van buitenbezetting;

» - van de bepalingen van de besluitwet van 10 april 1941 aangaande het verbod van betrekkingen van economische aard met de vijand;

» - van de bepalingen van de wet van 22 maart 1940 betreffende de bescherming van de nationale instellingen, begaan na 10 mei 1940;

» b) zij die van rechtswege van de Belgische nationaliteit vervallen zijn verklaard, hetzij op grond van de artikelen 18bis en 18ter der gecoördineerde wetten op de verwerving, het verlies en de herkrijging van de nationaliteit, hetzij met toepassing van de besluitwet van 20 juni 1945 op de vervallenverklaring van de Belgische nationaliteit, gewijzigd bij de wet van 1 juni 1949, en die niet hersteld werden in de Belgische nationaliteit bij toepassing van het eerste artikel van de wet van 30 maart 1962:

» 2^o tot beloop van de helft:

» zij die veroordeeld werden bij toepassing van de besluitwet van 10 november 1945 of wegens overtreding van de bepalingen bedoeld onder 1^a, a. zonder echter een of meer vrijheidsstraffen te hebben opgelopen, waarvan de totale duur meer dan twee jaar bedraagt.

» Voor de toepassing van de bovenstaande bepalingen, is de totale duur der straffen die in aanmerking moet genomen worden die welke volgt uit de in kracht van gewijsde gegane vonnissen of arresten.

» Op voorwaarde dat deze duur geen vijf jaar overschrijdt, wordt zij nochtans vervangen door die welke volgt uit de eventuele verminderingen door genaderverlening bekomen.

» § 2. Indien de personen bedoeld in § 1, als beheerder, zaakvoerder of anderszins bevoegd waren om een vennootschap of vereniging, die rechtspersoonlijkheid geniet, te verbinden, zal de vennootschap of de vereniging zelf het voordeel van de financiële tussenkomst van de Staat slechts genieten onder aftrek van het bedrag van de winsten behaald met de vijand, volgens de getroffen beslissingen inzake buitengewone belastingen. »

Art. 2 (art. 3 van het wetsontwerp).

Artikel 6bis van dezelfde gecoördineerde wetten wordt met een tweede lid aangevuld, dat luidt als volgt:

« De in het voorgaande lid bedoelde vermindering wordt tot een vierde teruggebracht wanneer de uitsluiting van de echtgenoot tot gevolg heeft dat de financiële tussenkomst van de Staat krachtens artikel 5, § 1, 2^o, tot de helft wordt beperkt. »

« § 1. Sont exclus du bénéfice de l'intervention financière de l'Etat:

» 1^a totalement:

» a) ceux qui ont été condamnés à une ou à plusieurs peines privatives de liberté d'une durée totale dépassant deux ans, en application de l'arrêté-loi du 10 novembre 1915 simplifiant la procédure dans certains cas d'infraction contre la sûreté extérieure de l'Etat ou du chef d'infraction:

» - aux dispositions du livre II, titre I du Code pénal concernant les crimes et délits contre la sûreté de l'Etat ou aux articles 17 et 18 de la loi du 27 mai 1870 contenant le Code pénal militaire;

» - aux dispositions de l'arrêté-loi du 10 janvier 1911 relatif aux mesures de dépossSESSION effectuées par l'ennemi;

» - aux dispositions de l'arrêté-loi du 10 avril 1941 relatif à l'interdiction des relations d'ordre économique avec l'ennemi;

» - aux dispositions de la loi du 22 mars 1940 sur la défense des institutions nationales, postérieurement au 10 mai 1940;

» b) ceux qui ont encouru la déchéance de la nationalité belge, soit par application des articles 18bis et 18ter des lois coordonnées sur l'acquisition, la perte et le recouvrement de la nationalité, soit par application de l'arrêté-loi du 20 juin 1945 sur la déchéance de la nationalité belge, modifié par la loi du 1^{er} juin 1919, et qui n'ont pas bénéficié d'une mesure de réintégration en application de l'article premier de la loi du 30 mars 1962;

» 2^o jusqu'à concurrence de la moitié:

» ceux qui ont été condamnés en application de l'arrêté-loi du 10 novembre 1945 ou du chef d'infraction aux dispositions visées au 1^a, a. sans avoir, cependant, encouru une ou plusieurs peines privatives de liberté d'une durée totale dépassant deux ans.

» Pour l'application des dispositions ci-dessus, la durée totale des peines à prendre en considération est celle qui résulte des jugements ou arrêts coulés en force de chose jugée.

» Toutefois, à condition que cette durée ne dépasse pas cinq ans, il lui est substitué celle qui résulte des réductions éventuelles par voie de grâce.

» § 2. Si les personnes visées au § 1 ont eu qualité, à titre d'administrateur, gérant ou autrement, pour engager une société ou une association jouissant de la personnalité civile, la société ou l'association elle-même ne jouira du bénéfice de l'intervention financière de l'Etat que sous déduction du montant des bénéfices réalisés avec l'ennemi suivant les décisions intervenues en matière d'impôts exceptionnels, »

Art. 2 (art. 3 du projet de loi).

L'article 6bis des mêmes lois coordonnées est complété par un deuxième alinéa rédigé comme suit:

« La réduction prévue à l'alinéa précédent est ramenée à un quart lorsque l'exclusion frappant l'époux a pour effet de limiter à la moitié l'intervention financière de l'Etat, conformément à l'article 5, § 1, 2^o. »

Art., 3 (art., 4 van het wetsontwerp).

Hoofdstuk X van dezelfde gecoördineerde wetten wordt gewijzigd als volgt:

« 1° de ondertitel wordt geschrapt;

» 2° het hoofdstuk wordt aangevuld als volgt:

» Artikel 3 van de wet van ••

» De belanghebbenden kunnen vragen dat de bepalingen van artikel 5, §§ 1 en 2, en van artikel 6bis, tweede lid, zoals de tekst ervan door deze wet wordt vastgesteld, toegepast worden op de beslissingen die zijn gewezen of de akkoorden die zijn gesloten vóór het in werking treden van die bepalingen.

» De aanvraag om herziening moet, bij een ter post aangezekende brief, gezonden worden aan de provinciale directeur voor oorlogsschade van Brabant, vóór de eerste dag van de zesde maand die volgt op de maand waarin deze artikelen in werking zijn getreden.

» Tegen de beslissing tot herziening staat hetzelfde beroep open als tegen gewone beslissingen. »

Art.4.

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Steetsbled* is bekendgemaakt.

Het ontwerp wordt bij staking van stemmen (11 tegen 11 stemmen en lonthouding) niet aangenomen.

Het verslag wordt eenparig aangenomen.

De Verslaggever,
J. VAN CLEEMPUT.

De Voorzitter,
G. GILUS DE PÉLICHY.

Art. 3 (art. 4 du projet de loi).

Le chapitre X des mêmes lois coordonnées est modifié comme suit :

« 1° le sous-titre est supprimé;

» 2° le chapitre est complété comme suit:

» Article 3 de la loi du

» Les intéressés peuvent demander l'application des dispositions de l'article 5, §§ 1 et 2. et de l'article 6bis, deuxième alinéa. telles qu'elles sont fixées par la présente loi, aux décisions rendues ou aux accords conclus avant l'entrée en vigueur de ces dispositions.

» La demande en revision doit être adressée sous pli recommandé à la poste au directeur provincial des dommages de guerre du Brabant, avant le premier jour du sixième mois qui suit celui au cours duquel ces articles sont entrés en vigueur.

» Les décisions de revision sont susceptibles des mêmes recours que les décisions ordinaires. »

Art., 4.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Le projet n'est pas adopté, par parité de voix (11 voix contre 11 et 1 abstention).

Le rapport est adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,
J. VAN CLEEMPUT.

Le Président,
G. GILUS DE PÉLICHY.

TEKST
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

(NIEUWE TITEL.)

1. - WETSONTWERP

tot wijziging van het artikel 3 van de op 30 januari 1954 gecoördineerde wetten betreffende de herstelling der oorlogsschade aan private goederen (1),

(Eerste artikel van het oorspronkelijke wetsontwerp.)

Eerste artikel.

Artikel 3, § 4 van de op 30 januari 1954 gecoördineerde wetten betreffende de herstelling der oorlogsschade aan private goederen, wordt door de volgende bepalingen vervangen:

« § 4. Genieten eveneens het voordeel van de Staatstussenkomst:

» 1° de buitenlandse of vaderlandloze natuurlijke personen die vóór 1 januari 1960 de Belgische nationaliteit hebben verkregen, op voorwaarde dat zij reeds vóór 31 december 1930 hun gewone verblijfplaats in België hadden of, zo niet, dat zij onder een van de hierna vermelde Belgische statuten vallen: het statuut van de politieke gevangenen, dat van de gewapende weerstand, dat van de inlichtings- en actieagenten, dat van de burgerlijke weerstanders en werkweigeraars, (of dat van de weerstanders door de sluikpers, \

» Indien de betrokkene vóór het verkrijgen van de Belgische nationaliteit overleden is, wordt hij geacht aan de in dit artikel bedoelde nationaliteitsvoorwaarden te voldoen zo zijn in België gebleven echtgenoot en kinderen vóór 1 januari 1960 de Belgische nationaliteit hebben verkregen;

» 2° de echtgenoot en kinderen van de persoon die aan de in 1° gestelde voorwaarden voldoet, voor zover zij vóór 1 januari 1960 Belg geworden zijn;

» 3° de personen die Belg geworden zijn bij toepassing van artikel 2 van de wet van 5 februari 1917 dragende het statuut van de buitenlanders politieke gevangenen of bij toepassing van artikel 13 van de wet van 21 juni 1960 houdende statuut van de militairen die tijdens de oorlog 1940-1945 in de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië gediend hebben.

» Indien de betrokkene die onder toepassing van een van deze twee statuten valt, vóór het verkrijgen van de Belgische nationaliteit overleden is, wordt hij geacht aan de nationaliteitsvoorwaarde te voldoen zo zijn in België gebleven echtgenoot en kinderen de Belgische nationaliteit verkrijgen;

» 4° de echtgenoot en kinderen van de persoon die aan de in 3° gestelde voorwaarden voldoet, indien zij de Belgische nationaliteit verkregen hebben;

(1) De tekst van het afgescheiden wetsontwerp waarin de artikelen 2 en 3 van het oorspronkelijk ontwerp zijn opgenomen, komt voor op bladzijde 26 e.v. van dit verslag.

TEXTE
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION,

(NOUVEAU TITRE.)

I. - PROJET DE LOI

modifiant l'article 3 des lois relatives à la réparation des dommages de guerre aux biens privés, coordonnées le 30 janvier 1954: (1), I

(Article premier du projet de loi initial)

Article premier.

L'article 3, ~ 4, des lois relatives à la réparation des dommages de guerre aux biens privés, coordonnées le 30 janvier 1954, est remplacé par la disposition suivante:

« § 4. Sont également admis au bénéfice de l'intervention de l'Etat:

» 1° les personnes physiques étrangères ou apatrides qui ont obtenu la nationalité belge avant le 1^{er} janvier 1960, à condition qu'elles aient leur résidence habituelle en Belgique depuis une date antérieure au 31 décembre 1930 ou, à défaut, que s'applique à elles l'un des statuts belges ci-après: celui des prisonniers politiques, celui de la résistance armée, celui des agents de renseignements et d'action, celui des résistants civils et des réfractaires, ou celui des résistants par la presse clandestine. \

» Si l'intéressé est décédé avant d'avoir obtenu la nationalité belge, il est réputé satisfaire à la condition de nationalité visée au présent article pour autant que son conjoint et ses enfants, demeurés en Belgique, aient obtenu la nationalité belge avant le 1^{er} janvier 1960:

» 2° les conjoint et enfants de la personne remplissant les conditions prévues au 1°, pour autant qu'ils soient devenus belges avant le 1^{er} janvier 1960:

» 3° les personnes devenues belges par application de l'article 2 de la loi du 5 février 1947 organisant le statut des étrangers prisonniers politiques ou de l'article 13 de la loi du 21 juin 1960 portant statut des militaires qui ont effectué du service pendant la guerre 1940-1945 dans les Forces belges en Grande-Bretagne.

» Si l'intéressé qui tombe sous l'application d'un de ces deux statuts est décédé avant d'avoir acquis la nationalité belge, il est censé remplir la condition de nationalité pour autant que son conjoint et ses enfants, demeurés en Belgique, acquièrent la nationalité belge:

» 1° les conjoint et enfants de la personne qui remplit les conditions prévues au 3°, pour autant qu'ils aient acquis la nationalité belge;

(1) Le texte du projet de loi disjoint portant sur les articles 2 et 3 du projet initial figure à la page 26 et suivantes du présent rapport.

» 5° de personen die door keuze Belg geworden zijn bij toepassing van de artikelen 6 tot 10 en 19, derde lid, van het koninklijk besluit van 14 december 1932 tot coördinatie van de wetten op de verwerving, het verlies en de herverkrijging van de nationaliteit of in de Belgische nationaliteit werden hersteld bij toepassing van het eerste artikel van de wet van 30 maart 1962 betreffende het verval van de Belgische nationaliteit ten gevolge van de besluitwet van 20 juni 1945;

» 6° de personen die de Belgische nationaliteit hebben verworven of herkregen krachtens de besluitwet van 1 juni 1914 houdende tijdelijke wijzigingen van de wetgeving op de nationaliteit, of ter uitvoering van de artikelen 1 en 2 der wet van 31 december 1951 waarbij zekere termijnen worden verleend om de hoedanigheid van Belg te verwerven. »

Art.2.

Hoofdstuk X van dezelfde gecoördineerde wetten wordt gewijzigd als volgt:

« 1° de ondertitel wordt geschrapt:

» 2° het hoofdstuk wordt aangevuld als volgt:

» Artikel 2 van de wet van ..

» De belanghebbenden kunnen vragen dat de bepalingen van artikel 3. § 4, zoals de tekst ervan door deze wet wordt vastgesteld, toegepast worden op de beslissingen gewezen of de akkoorden gesloten vóór het in werking treden van die bepalingen.

» De aanvraag om herziening moet, bij een ter post aangetekende brief, gezonden worden aan de provinciale directeur voor oorlogsschade van Brabant, vóór de eerste van de zesde maand die volgt op de maand waarin deze artikelen in werking zijn getreden.

» Tegen de beslissing tot herziening staat hetzelfde beroep open als tegen gewone beslissingen. »

Art.3 .

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

» 5° les personnes devenues belges par option, en application des articles 6 à 10 et 19, troisième alinéa, de l'arrêté royal du 14 décembre 1932 portant coordination des lois sur l'acquisition, la perte et le recouvrement de la nationalité ou par réintégration, en application de l'article premier de la loi du 30 mars 1962 relative à la déchéance de la nationalité belge résultant de l'arrêté-loi du 20 juin 1945:

» 6° les personnes qui ont acquis ou recouvré la nationalité belge en exécution de l'arrêté-loi du 10 juin 1944, portant modifications temporaires de la législation sur la nationalité, ou en exécution des articles 1 et 2 de la loi du 31 décembre 1951 accordant certains délais pour l'acquisition de la nationalité belge. »

Art. 2.

Le chapitre X des mêmes lois coordonnées est modifié comme suit:

« 1° le sous-titre est supprimé:

» 2° le chapitre est complété comme suit:

» Article 2 de la loi du ...

» Les intéressés peuvent demander l'application des dispositions de l'article 3. § 4, telles qu'elles sont fixées par la présente loi, aux décisions rendues ou aux accords conclus avant l'entrée en vigueur de ces dispositions.

» La demande en revision doit être adressée sous pli recommandé à la poste au directeur provincial des dommages de guerre du Brabant, avant le premier jour du sixième mois qui suit celui au cours duquel ces articles sont entrés en vigueur.

» Les décisions de revision sont susceptibles des mêmes recours que les décisions ordinaires. »

Art.3.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.